

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

USPS 024100

Vol. 104, No. 9

Serving over 200,000 American Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, FEBRUARY 28, 2002

ISSN Number 0164-68X

Phone: (216) 431-0628

70c



Slovenia Wins Bronze in Salt Lake City

Move over Jamaica bobsleigh team. There is a new kid in town. Slovenia, competing in only its fourth Winter Olympic Games, won the Bronze Medal in the Team Ski Jumping Competition held on Monday, February 18, 2002 in Salt Lake City, UT at the 2002 Winter Olympics. Considered a big underdog, the Slovenian team shocked everyone by edging out perennial ski jumping powers Austria and Japan (who won the Gold Medal in the last Winter Olympics in Nagano) for the Bronze Medal.

The German team won the Gold Medal and the Finnish team won silver in a very close finish - 974.1 points to 974.0 points. The Slovenian team, comprised of 28-year-old Damjan Fras, 22-year-old Primož Peterka, 20-year-old Robert Kranjec, and 23-year-old Peter Zonta, earned 946.3 points.

Fras, a student, had jumps of 120 meters and 113m. Peterka, an economist, jumped 118m and 121.5m and Zonta, a construction worker, reached 121.5m and 124m. The longest jump of the competition was recorded by Kranjec, a hairdresser, with 133m on his first jump and a 124.5m on his second jump.

This was an absolutely astonishing feat for the Slovenian team. No one, not even the team members themselves, thought they had

a chance to win a medal after finishing 10th in the Nagano Olympics in 1998.

After Fras and Peterka led off with some very good jumps, the team began to believe that perhaps something good might happen on this day. After Kranjec's 133m jump, and Zonta's 121.5m jump, the team was in 3rd place after the first round closely followed by the Japanese and Austrians.

Primož Peterka who was the World Cup Champion in the '96-'97 and '97-'98 seasons, bounced back from two years of poor performances to finally get the Olympic medal he had hoped for in Nagano in 1998 when he was at the peak of his career. In Nagano, he finished 5th in the K120 large hill and 6th in the K90 small hill.

Slovenia won its fourth-ever medal in the Winter Olympics. Slovenia had won three Bronze Medals by alpine skiers in the '94 Winter Olympics held in Lillehammer (Jure Košir - Slalom, Katja Koren - Slalom, Alenka Dovzan - Combined).

After the competition, team members and coaches expressed great joy and pride in their accomplishment emphasizing that this was very big for the future of ski jumping in Slovenia. These young ski jumpers have "raised the bar" for the future and hope that their ski jumping program will rise to new heights. Some might say

that "a rising tide lifts boats" and the expectations will be higher and grander for future competitors.

Besides being national heroes who will forever be entrenched in Slovenian sports history, the Slovenian press has already labeled this team the "Four Musketeers" for their "all for one and one for all" approach to this competition. Before the games, the team sat together and discussed their strategy of unity and togetherness. They proceeded to execute an amazing feat and accomplishment. Bravo Fantje! Hura! Hura! Hura!

Some fun with the numbers and facts:

- Slovenia is one of 77 countries competing in these Olympics. Only 24 countries (31%) have won a medal. 69% have not.

- Dejan Košir, a snowboarder, was the Flag Bearer for Slovenia in the Opening Ceremonies in Salt Lake City.

- (In case you are wondering, Canadian skaters Sale and Pelletier gave back their silver in exchange for the gold.)

- Slovenia sent 43 athletes to the Olympic Games in Salt Lake City. The U.S. team sent a medical staff of 20 (11 physicians and nine trainers and therapists) to serve 211 athletes, the largest delegation in Winter Olympics.

--Stan Krulc

Bogotaj Inadvertently Falls Into Skiing Fame

It is the enduring image of ABC's "Wide World of Sports." Vinko Bogotaj, a 22-year-old from (former) Yugoslavia, hurtles off the ski jump at the 1970 International Ski Flying Championships in Obersdorf, West Germany, over the bales of hay that were supposed to provide a soft landing, tumbles head over skis and lands with a thud. It was part of the opening montage of the popular television show, and it was always accompanied by an announcer's deep voice saying, "and the agony of defeat."

Jim McKay, who worked for NBC at the 2002 Winter Olympics, has always said that the most-asked question of him is "What ever happened to the hapless skier?"

Bogotaj is alive and well and living in Lesce, Slovenia. He is the father of two daughters, Monica and Sandra, and the husband of Lilijana. After working in a foundry for much of his life, Bogotaj, who turns 54 next month, owns a truck and drives around Slovenia, Croatia, Germany, and Austria delivering manufacturing equipment.

He also paints oil and water-color landscapes that are good enough to be sold around town.

This information comes courtesy of his oldest daughter, Monica, 28, who is a veterinarian technician and who answered the phone at the Bogotaj home.

Her father, she said, was driving his truck. But since

he doesn't speak English so well, Monica was happy to tell of her father's life and fame.

"He is not so famous in Slovenia," Monica said, "but in America, it is a completely different story. He was in America three times. The first time came when ABC brought our family to New York and for the first time my father found out that he was famous. He did not believe it."

Monica traveled around the U.S. for six weeks in 1998 and found that wherever she was, whoever she was with, if someone found out she was the daughter of the "Agony of Defeat" guy, "they all wanted to talk to me. They want to know if my dad was hurt and if he still skis."

Her dad was hurt, bumps and bruises mostly, and a pain in the ankle, Monica says. And he still does some ski jumping, "mostly for fun," she said.

Vinko began ski jumping as a small boy. "My dad built his own ski jump behind the house, all by himself. Then he started going to the local ski jumping club."

"When I look at the video of his fall, it is kind of amazing and when we came to the U.S. for the first time, none of us could believe how everybody wanted to meet my dad. Here at home, hardly anybody knows of it."

--Diane Pucin *L.A. Times*

Thanks to Rudy Menart of Studio City, CA for this informative article.

'Slovenia in First Yugoslavia' is Heritage Foundation Topic

The Slovenian American Heritage Foundation invites all to attend the second talk in their 2002 lecture series. The lectures feature Slovenian-Americans discussing a wide range of topics with local and international interest. The foundation is extremely pleased that Dr. Rudolph M. Susel, Slovenian Language Editor of the *Ameriška Domovina* will present a discussion on Slovenia in the first Yugoslavia.

The event, which is free and open to the public, will take place on Wednesday, March 13 at 7 p.m. in the Lower Hall of the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue in Euclid. A coffee and strudel social will follow the lecture.

As part of his presentation, Dr. Susel will review the period following the First World War when Slovenia became part of the Kingdom of Serbs, Croats, and Slovenes.

Mlakar Marches Down Memory Lane..

by RAY MLAKAR



Hup, one, two, three, four. What are we here for? It finally dawned on me... to earn eternal salvation.

Well, time out for a joke, but then I hope it is not a repeat, but I try to remember to throw the joke off my scratch pad after I submit it to the readers. It seems the children were fascinated by the Dalmatian dog seated on the side of the driver of a fire truck. "Why do firemen have dogs with them?" one child asked. "To bark at the crowd and keep people out of the way," another child replied. "No, here's there for good luck," insisted a third. The argument ended when one lad explained, "They use the dogs to find the fire hydrant."

Well, let's get back to Camp Breckenridge and the bivouac area. When we went there, we went by truck rather than walk or march and it seemed like it was an awful long ride, but then maybe they were just circling the area to make us believe it was some place on the other side of the world and too far to run away from. Like I said in the last article, this bivouac, living out in the open was something else. One of the first details was digging a huge pit, where all the trash left over from the meals were to be thrown.

The second, or I should say, we dug quite a few slit trenches which were to serve as latrine, better known in civilian life as the toilet or in America, "the bath room." Boy, even the old-fashioned "outhouse" would have been appreciated, but fortunately they did put up what is called a "screen latrine" around the slit trench for who knows there may have been some gals down the "holler" pickin' cotton or whatever they pick in those neck of the woods. One never appreciates the comforts of home until you have to be without.

Putting water in our steel helmets and heating it by the fire was not my idea of nice warm washing and shaving water. I know now why it is taking God so long to call me home, for he is still building the place of honor for me because I have survived Camp Breckenridge. St. Peter, you are going to have to move over one space to make room for Pvt. Mlakar. Hey, we went thru weeks of outdoor living with only one more week of living with the groundhogs. We lived in pup tents. No, pup tents are not for small dogs, but two recruits living in one tent. Our two halves of a tent, joined, made one tent, tight quarters with no room to spare. They stressed to build our pup tents on a slight hill and dig a small trench around the tent so that in case it rained, the water would run off the tent into the trench and away from us so we wouldn't get wet inside.

Well, sometimes it worked, and sometimes in a heavy downpour, it did not work and at times I was wondering if my pup tent buddy was house trained. They stressed to put branches of trees over our pup tent with the outer leaves facing up because from a plane if the leaves were facing down, the camouflage didn't work.

Then one early morning, the sergeant said we are gonna have a full field inspection. Tent flaps folded back, the blanket laid out in a nice neat format, mess kit open, fork, knife, spoon laid out. With a fresh set of uniforms laid out neatly next to it along with your M1 rifle. Stand at "parade rest" until the officer came in front of you, at which time you are to snap to attention while he inspects your so-called "layout" of clothing and equipment.

Unfortunately, my pup tent was at the bottom of the hill, the third from the far

left. There I stood like a wooden soldier. This cool Slovenian cat was ready; Ray was neat as a pin.

All of a sudden we heard the roar of planes up above and the sergeant yells, "Don't anyone move; they are not enemy planes, they are just flying overhead looking at our area." All of a sudden from the corner of my eye, I see the low flying plane coming our way and before long, these odd-looking bundles were being dropped from the plane. Well, one of those so-called bundles hit my full field display and it was "baking flour" wrapped in wet newspaper so that it would burst open upon impact. Well, that did it. Flour all over my gear from top to bottom.

The lieutenant comes to our pup tent and we snap to attention and he says, "What are you waiting for, soldier? Clean it up; or are you waiting for your mother to come by to clean it up for you?" Under my breath I called him and the pilot every name in the book, and again I am not going to repeat the names I used for I am still hopeful of a nice place in heaven.

Trying to shake the soggy wet baking powder out of the blankets was some task aside from cleaning up the mess gear before I could use it. The rifle looked like it was cast in white bronze. Yep, our work was cut out for us. If they had not insisted that we lay a full field lay out in front of our pup tent and if the branches used as camouflage would have been left in place, those ding-bat pilots would never have spotted us.

What can I say? This was Friday and the end of the week. This is the day the Lord hath made. I remember when we were told we would be going out to bivouac and the sergeant said the worst is yet to come. How much more, what more can they throw our way?

Stay tuned, wait until next week. Will Ray make it? Lord, I am fore-warning you to be sure to have Simon Peter standing by to help me along the final stretch of the way. Till next week, May the Good Lord bless and watch over all of you and be reminded to keep your tee-pee camouflaged for there are still some nuts around with loaded bags of wet baking flour.

If you pretend to be good, the world takes you very seriously. If you pretend to be bad, it doesn't. Such is the outstanding stupidity of optimism. —Oscar Wilde

Why was the computer worn out when he got home? It had a hard-drive.



Rudy Flis is third (kneeling) at the left of Pope Pius XII

Pope Pius XII Did Lot of Good

by RUDY FLIS

An article in the Plain Dealer on Saturday, Feb. 23 in the "religion" section captured my interest. The story was by reporter Karen R. Long, and stated in part, "On Tuesday, the John Carroll Student Senate voted to ask the administration to rename Pacelli Hall, which honors Eugenio Pacelli, who became Pope Pius XII."

If you are able, please read the article. It mentions the Holocaust and Pope Pius XII. Some people are upset with Pope Pius XII, saying he didn't do all he could to help the Jewish people. The Jews lived in a dangerous situation during World War II as the lunatic Hitler had all Jews hunted down for extermination.

Sister Françoise Mulhern, cousin of my mother-in-law, spent the war years living in Rome, near the Vatican. She knows the Pope had people helping the Jews, hiding them in convents and hospitals. Many were hidden in her convent. Sister remembers the Germans inspecting her convent, a job they seemed to lose interest in as Mother Superior led them up seven flights of marble steps and back down again.

There are many Jews alive today because of the efforts of Pope Pius XII and the Catholic religious. Surely they could not remain silent during this debate of history. The Jewish people are a

resolute and God-fearing people, and like all, are unable to change the past. But all of us can shape our future so a terrible past will not be repeated.

A brother of my Dad was sent to Dachau Concentration Camp; he was never seen again. My Dad's other brother was executed by the Germans in his Slovenian village square, as his wife and seven children watched. Fourteen other men of his village were also executed.

I cannot — I will not blame these murders on Pope Pius XII, "An angelic, pious and saintly pope," as described to me by Sister Françoise Mulhern, who witnessed the Pope's life during and after the war.

For the students of John Carroll University, I recommend after you remove the name of a great Cardinal and Pope from your building, replace Eugenio Pacelli's name with the word "blank." It would create less stress for future fickle students of John Carroll University.

I have a picture of Pope Pius XII taken at a private audience. As a 19-year-old American soldier, I was experiencing a thrill of a lifetime, as I spent a short time with a special man of God, Pope Pius XII.

P.S. — Sister Françoise is now retired and living in New Jersey. If you have any questions about Pope Pius XII's humanitarian role during the war, ask her.

Euclid Travel does this for all its clients to ensure their safety, security and comfort!!



- Information
- Guidance
- Experience



Euclid Chamber of Commerce 22078 Lakeshore Blvd.
Business of the Year, 2001 261-1050, euclidtravel.com

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

Escape from Communism

PART II

by ANTON ZAKELJ
edited by JOHN ZAKELJ

(Continued from last week)

Sunday, June 10, 1945

We hear rumors that we will have to give up all books, animals, wagons and even bicycles.

This evening we listened to Franc Erpič, who had just returned from a visit to Kranj. Everyone listened closely, but said nothing. We don't trust anyone who can go for a visit to Slovenia and come back; we think he must be a communist.

Monday, June 11, 1945

At Dr. Puč's orders, I got a ride in a Red Cross auto to a hospital so they could treat me for the scabs on my face. When I arrived at the hospital, there was a Partisan standing guard in front. The hospital was full, so they just gave me a prescription for an ointment.

Tuesday, June 12, 1945

Cilka and our friend Vinko went to a nearby village, where they obtained some pears and cornmeal for my birthday tomorrow.

We heard a rumor that 3,000 Domobranci are in prison in Skofja Loka.

Wednesday, June 13, 1945

Today we celebrated my 38th birthday. We ate the last two cans of sardines that we had brought from Kranj, and the pears and cornmeal that Cilka and Vinko obtained yesterday. We didn't need anything to drink because the rain poured through our roof all day.

We brought 20 kilos of beef, which will be enough for our group of 45 for two days. Oh, if only we had the potatoes that we saw buried in the ground at the Ljubelj barracks.

Tonight we have water standing on our tent floor. (This was the first night that I felt the rheumatism which continued to bother me for years afterwards).

Thursday, June 14, 1945

A Domobranec arrived from Skofja Loka today and reported that the Partisans were torturing and killing the Domobranci in large numbers. He mentioned some of the victims by name.

Friday, June 15, 1945

People are saying we will have to move to a different

camp next week. Everyone is afraid we will be sent back to Slovenia.

The scabs on my face are getting better.

Saturday, June 16, 1945

Our butcher (Cilka's brother-in-law) slaughtered mules, oxen and cows all day. Now we have enough meat.

The authorities gave us identification cards; mine has the number 4786 M 38.

People are selling beef for 150 lire per kilo, horse-meat for 100 lire per kilo, bread for 250 lire per kilo. If you are lucky, you can exchange 10 cigarettes for 1 kilo of cornmeal.

Typhus has appeared in the tent next to ours. (Typhus is a disease which is transmitted by infected lice and usually involves high fever, pain in the muscles and joints, headache, sometimes delirium and sometimes death.) Even though this is a frightening disease for us, we hope it will cause the authorities to delay our move.

Sunday, June 17, 1945

Some of us walked to a nearby town, looking for

food. We got a small piece of bread and a liter of milk, but no flour. Some of the local residents sympathize with us, but most of them want us to leave as soon as possible.

When we returned to the camp, the others had cooked goulash.

This morning, three Partisans arrived in the camp in an auto. When the police stopped them, the driver tried to escape. A crowd of people caught him and wanted to lynch him. The refugees' hatred for the Partisans is unlimited.

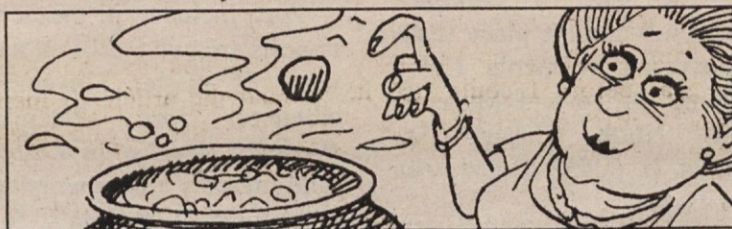
Monday, June 18, 1945

Major Barry, who has been the British commander of our camp, left today. As a farewell, a group of refugees sang Slovenian songs for him. The new commander, Major Bell, repeated the promise that no one will be sent home against their will.

We did not receive any food today. We are hungry.

Last night, I dreamed about my parents, I'm worried about what will happen to them.

(To Be Continued)



In some parts of Ireland a stone or pebble boiled in the pot with potatoes is believed to have great curative powers.

The Dan Cosic Funeral Homes

Two Convenient Locations

28890 Chardon Rd.
Willoughby Hills
440-944-8400

(Formerly Grdina)
17010 Lake Shore Blvd.
Cleveland (Collinwood Area)
216-486-2900

A Slovenian Family Serving the Slovenian Community.

Dignified-Personalized-Professional Services

Dan Cosic and Joseph Zevnik, Funeral Directors

Songs & Melodies from Beautiful Slovenia

Slovenian Radio Family

ED MEJAC
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM
RADIO HOURS:
Sunday 9-10 am
Wednesday 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

People over 62 are
Superior Citizens

Krofe Sale

Krofe and homemade noodles will be on sale in the St. Vitus social room on Saturday, March 9 at the usual time. All your

Oven Baked 'Fried' Chicken

4 skinless, boneless chicken breast halves
(about 1½ pounds)
½ cup dried bread crumbs
½ cup all-purpose flour
½ cup plain yogurt
¼ cup Spicy Brown Mustard

Preheat oven to 400°F. Spray a baking sheet with PAM. Place chicken in large bowl of ice water. On waxed paper, combine bread crumbs and flour. In small bowl, combine yogurt and mustard. Dip chicken in mustard mixture then coat with crumb mixture; place on baking sheet. Spray chicken with PAM to coat thoroughly, about 4 seconds. Bake 30 minutes or until cooked through, turning once. Makes 4 servings.

Peanut Butter Cookies

Ingredients:

1 C brown sugar	2 eggs
1 C white sugar	3 C flour
1 C butter	1 t salt
1 C peanut butter	1 t vanilla

Directions:

Mix all ingredients in a mixer. Roll into balls, and flattened in both directions with a fork.

Bake at 375° for 8 - 10 minutes.

--Kim Ann Kaifesh
Our Family Recipes

Know that joy is rarer, more difficult, and more beautiful than sadness. Once you make this all-important discovery, you must embrace joy as a moral obligation. --Andre Gide

AZMAN MEATS

654 East 185 St., Cleveland, OH 44119
(216) 481-0826

Featuring Azman's Homemade Slovenian
Smoked Sausages - Fresh Garlic Sausages,
Rice & Blood Sausages, Zelodec,
Cottage Hams, and Potica

WE SHIP ANYWHERE

Deadline for Easter shipping is Wed., March 13

PLEASE CALL IN YOUR ORDER NOW!

The Club of Associations
of The Slovenian National Home

FISH FRY

PLACE: THE CLUBROOM

6409 St. Clair (Rear)

WHEN: EVERY FRIDAY

(During Lent)

Lunch: 11:30a.m. to 2:00p.m.

Dinner: 5:00p.m. to 8:00p.m.

(Take Out Available)

Polka Music 8:00-11:00pm.

Slovenian Women's Union Celebrate 75th Anniversary

The Slovenian Women's Union of America was founded 75 years ago on Dec. 19, 1926 in the city of Chicago, Illinois by a group of Slovenian women who were new citizens of the United States. The association of women and their families extends throughout the US in 65 local groups and totally numbers 5,000 adults.

For over 50 years the SWU has actively promoted scholarship grants for their members and in this anniversary year there will be \$1,000 yearly grants awarded to 4 graduating high school students, and \$500 yearly grants to four students seeking continued education.

The organization is also engaged in charitable work at each locality where groups are formed, supporting church and community programs. In its long history, the SWU received recognition from major charitable institutions and churches for their help during WWII fund raising, and many young women members served in the military. One major fund-raising effort was for the construction of the Slovenian Chapel at the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception in Washington, D.C. in

1971.

Another successful fund-raising effort was for the Slovenian Miners and Laborers Memorial at Iron World in Chisholm, Minnesota, dedicated to the Slovenian immigrant laborers, iron ore miners, steel workers and others who participated in America's Industrial Revolution early in the last century.

The organization distributes to members its bi-monthly publication *Zarja - The Dawn* which includes news and views contributed by members in both the Slovenian and English languages. *Zarja* has been published for 53 consecutive years and is considered as the organization's most unifying force.

Four cookbooks have been successfully published, the latest "More Pots and Pans" contains authentic Slovenian recipes, well-tested by generations of immigrant homemakers and including historical and cultural references to the land of their birth.

This year of 2002 also marks the 25th year of the existence of the Slovenian Heritage Museum on the premises of the SWU Home Office. The Museum features the Slovenian immigrant

history from its earliest years with exhibits, a library and genealogy center. The location of the Museum is also a part of the Illinois & Michigan Canal National Heritage Corridor. On the occasion of this anniversary, guests will take part in the opening of the newly restored heritage library.

To insure a bi-lingual communication of this auspicious 75th anniversary, it has been entitled: "Slovenian Jubilej" and will feature day-long exhibiting of Slovenian and American crafts, folk music and dance at the Home Office in Joliet, concluding with a grand banquet at the Slovenian Cultural Center on Main Street in Lemont, IL.

Later that evening there will be a concert by the distinguished Slovenian male octet, "Lesna" coming from the city of Slovenj gradec, Slovenia. The banquet and concert are open to the public. Tickets are available in advance by calling the SWU Home Office 1-815-727-1926.

The date is Saturday, March 9 and the place is the Slovenian Women's Union Home Office and Museum, 431 North Chicago St., Joliet, IL 60432. Doors open at 9 a.m.

New Books Imported from Slovenia

Mark Ryavec, the consul general emeritus of Slovenia in Los Angeles, has announced that three additional books are now being imported to North America by his company Delphi Associates from Rokus Publishing House of Ljubljana, Slovenia.

"These books meet the strong interest from the Slovenian community and academicians across North America in all things Slovenian," Ryavec said.

Among the new imports is *Handcrafts of Slovenia*. This book was first introduced in Los Angeles along with the North American premiere of *Treasures of Slovenia* exhibition of Slovenian craft-art. The *Treasures* exhibit was first presented in Ljubljana Castle. *Handcrafts* is a comprehensive work by ethnologist Janez Bogataj exploring the work of over 200 Slovenian craftspersons producing craft and folk art in traditional Slovenian forms. Included is a guide to artisans by region with contact information for those who wish to visit these artists in person. The book has 315 pages and 532 color photos.

Also included in the new imports are two works on the work of master Slovenian architect Joze Plečnik. *Plečnik's Market in Ljubljana* presents a photographic portrait of Ljubljana's fa-

mous Central Market, with 54 color and 22 b/w photos in 121 pages. The book is written and edited by Plečnik experts Asja and Dr. Peter Krecic and Aleksander Bassin, the director of the Municipal Gallery of Ljubljana. *Plečnik's Treasures: Ciboriums, Monstrances and Sacramentariums* presents almost 200 color photos of master architect Joze Plečnik's gorgeous sacramental vessels over its 132 pages. These artworks are very similar in design and artistry to those contained in *Plečnik's Chalices* which unfortunately is out-of-print.

These three books join the new *National Atlas of Slovenia* in the Delphi inventory. This well-documented and handsomely presented atlas has 106 maps, including several historical renderings of Slovenia and its regions, 76 color photographs and 24 tables and graphs in its nearly two hundred pages. The atlas is available in English and Slovene, and comes in a regular cloth cover edition and a special leather collector's edition. Mr. Ryavec notes that only 25 of the original 500 collector's editions remain for sale.

For a price list or to order one of these books, please contact Delphi Associates at 453 Rialto Avenue, Venice CA 90291. Or call (310) 392-4843.

Donations

Thanks to the following for their donations to the Ameriška Domovina:

- Sergej Delak, Floral Park, NY -- \$5.00
- Sophia Rifelj, Greenfield, WI -- \$10.00
- Joseph Rus, Elk Grove, IL -- \$10.00
- Mary Kump, Garden Grove, CA -- \$10.00
- Dr. Virginia Emery, Bow, NH -- \$15.00
- Frank J. Chukayne, Euclid, OH -- \$15.00
- Anton Mestek, St. Catharines, Ont. -- \$5.00
- Robert and Magdalen Lockener, Charleston, WV -- \$5.00
- Minka Cugelj, Cleveland, OH -- \$5.00
- Isabella Dejak, Eastlake, OH -- \$10.00
- Jacob Grum, Euclid, OH -- \$15.00
- Rudolf Kolaric, Wiloughby Hills, OH -- \$15.00
- Nada Kokal, Aurora, OH -- \$10.00
- Betty and Al Orehek, Cleveland, OH -- \$15.00
- Frank R. Gobec, Chardon, OH -- \$10.00
- John and Rosemary Toth, Painesville, OH -- \$10.00
- Joseph Novak, Whitefish Bay, WI -- \$5.00

- Louis Jurecic, Lyndhurst, OH -- \$15.00
- Frank Sustar, Euclid, OH -- \$15.00
- Ann Benedik, Cleveland, OH -- \$15.00
- Frank Branisel, Euclid, OH -- \$10.00
- Julie Harbie, Seven Hills, OH -- \$10.00
- Rudolph Kastelic, Chardon, OH -- \$10.00
- Matt Mlinar, Parma, OH -- \$10.00
- Mrs. Valentina Burnside, Indianapolis, IN -- \$15.00
- Val Baznik, Euclid, OH -- \$15.00
- Josephine Kastigar, Euclid, OH -- \$15.00
- Mary Stragisher, Euclid, OH -- \$15.00
- Marie Oravec, Bethlehem, PA -- \$5.00
- Mr. and Mrs. Joze Gorsic, Elmhurst, IL -- \$15.00
- Mr. and Mrs. Tushar, Gilbert, MN -- \$5.00
- John Hočevcar, Gates Mills, OH -- \$15.00
- Ivana Brumen, Madison, OH -- \$5.00
- Vida Svajger, Richmond Hts., OH -- \$5.00
- Rosemary Markun, Joliet, IL -- \$5.00
- Ivan Zakrajsek, Kirtland, OH -- \$15.00
- Lojzka Rutar, Euclid, OH -- \$12.00

LAST CHANCE TO ORDER SEASON TICKETS!

Our Tenth Anniversary Season The Lake Performing Arts Center 2002 Theatre Season

Godspell

March 1-24
Adults \$13, Students/Seniors \$11.00

Based on the Gospel According to St. Matthew, *Godspell* is a pageant that moves from moment to moment as a reflection on the life of Jesus performed by ten performers. Featuring a sparkling score by Stephen Schwartz, *Godspell* boasts a string of recognizable songs, led by the international hit "Day By Day." *Godspell* is the perfect show to celebrate the Easter season.

West Side Story

May 3-12
*This show is not included in the Season Package

Rival gangs on the mean streets of New York City stand in for the feuding Montagues and Capulets in this classic reworking of Shakespeare's *Romeo and Juliet*. With music by Leonard Bernstein and lyrics by Stephen Sondheim, this challenging show will be performed by the **LPAC Teen Theatre**.

A Chorus Line

June 7-30
Adults \$13.00, Students/Seniors \$11.00

Winner of 10 Tony Awards and the Pulitzer Prize, *A Chorus Line* is a celebration of those unsung heroes of the American Musical - the chorus dancers. With incredible dance numbers and memorable songs like "What I Did For Love", *A Chorus Line* is also a celebration of the American Musical itself.

Lost In Yonkers

September 20-October 6
Adults \$13.00, Students/Seniors \$11.00

Neil Simon's winner of both the Pulitzer Prize and Tony Award, this poignant comic-drama is set in Yonkers, New York in 1942. Two boys must spend one year with their demanding grandmother and are challenged and learn the essentials of life through their relationships with their peculiar family.

Fiddler on the Roof

October 25-November 17
Adults \$13.00, Students/Seniors \$11.00

Ten years ago, Lake Performing Arts opened their very first show with this all-time favorite musical. Let this rendition of *Fiddler on the Roof* be the start of another ten years as we close our anniversary season the way it all began, matchmaking, dreaming, and drinking "To Life".

YES, I WOULD LIKE TO SUBSCRIBE TO THE LPAC 2002 THEATRE SEASON!

Name: _____ Phone: _____

Address: _____ City: _____ Zip: _____

Please send me _____ Adult Season Tickets at \$42.00 each.

_____ Student/Senior Tickets at \$36.00 each.

Because I realize that the actual ticket price only partially covers the expense of each theatre production, please accept my tax deductible donation and include my name in the program under the following designation:

\$ _____ Sponsor (\$25-\$49) \$ _____ Donor (\$50-\$99) \$ _____ Contributor (\$100-\$249)

\$ _____ Benefactor (\$250+)

Season Ticket Total \$ _____

Donation \$ _____

Total \$ _____

Check _____ Visa _____ MC _____ Card # _____ Exp. Date _____

SAVE OVER 15%
OFF BOX OFFICE
PRICES.
Package includes:
*Godspell, A Chorus Line,
Lost in Yonkers and
Fiddler on the Roof*

Main Street Memories

by JOE GLINSEK

(Continued from last week)

The newspaper was a nickel, so I was not exactly a valued customer at the drug-store. I did buy the occasional ice cream or 'Coke' when she started to work the soda fountain. At Christmas and Easter I'd spend a dollar or two on a thoughtful (cheap) gift for family members. The sporadic prescription and wintergreen oil for grandpa's rheumatism also came from Harry's pharmacy.

Looking back, I never gave Harry any major problems. We'd spend a few dollars a year at his store, and I received a valuable adolescent education. My major was 'Varga's Pretty Girls' in 'Esquire' magazine, with a minor in 'Life' and 'Look.'

THE FIRE STATION

More often called the 'fire house,' the grand stone and brick edifice was an imposing structure with an aura of safety like a friendly fortress. Three pairs of massive arched wooden doors swung out from the front facade. The impressive effect was heightened by the station's placement of a sizable plot of land centered in the midst of this commercial district of chock-a-block store fronts. Generous space on either side and several yards of setback from the adjacent rows of buildings, gave it an added air of importance. Completing a unique setting, the red brick paving covered both the side areas and the frontage without an intervening sidewalk or curb.

Since it was a rare event to hear or see a fire engine in action, I can only surmise that fires were not frequent. On any hot languid summer afternoon, the view of the firehouse from across the street at Cardinal Drug was very predictable. Two or three burly men would be resting in front of the station, reading magazines propped up on rounded bellies unless they already succumbed to the warm sun. A magazine draped over the chest and one arm dangling, was a sure

sign that dozing was in progress.

The men were uniformly garbed in dark navy pants held up with suspenders crossed over their BVD's. Most amazing was their ability, whether dozing or not, to assume the reclining repose of a beach-lounger. This might not seem very notable, except that they were sitting on wooden kitchen chairs while leaning against the wall at a very precarious angle, a feat that surely required much practice. While awake, they were a sociable bunch and always gave a friendly wave. Long chats with familiar passers-by were common, and little boys were not excluded.

I don't wish to cast the firemen as a lazy lot, but it was a tedious job and much of their time was spent just waiting. A retired fireman once described his job as being lengthy periods of boredom, punctuated with bursts of great excitement and danger. Even on the

slow lazy days I described, there were daily duties required, some of which were rotated among the crew. We never saw them sweating in the kitchen, but the cooks were busy every day. Other men were seen through the arched doors, polishing red enamel and brass that already gleamed. The canvas hoses were periodically stretched out, up and down the side bricked area like fat sausages, and men were squatting over them for a close inspection.

The ubiquitous spotted dog was always lazing on the warm red bricks, gathering strength for a sudden frenzy of activity. A siren would awaken and whip the dog into a flurry of action, barking and racing around in tempo with the men before leaping to his appointed station on the hook and ladder. The siren has just sounded in a rising crescendo. There begins a swift ballet of orchestrated action. Men are pulling on their boots and equipment while hurrying to their posts. Amid a din of bells and sirens the hook and ladder roars out into the street, but what I see, is a shiny red dragon charging from its lair!



The Happy Timers

Present their latest recording

MORE HAPPY MUSIC

For further information, contact Larry Zaletel at (216) 520-1531, 957 Meadview Drive, Seven Hills, OH 44131 or Email at mrmrsz@core.com.

Send me _____ Cassette Tapes at \$10 each, _____ CD's at \$15 each, plus \$2 postage for each item ordered. Make checks payable to Larry Zaletel.

Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____

THANK YOU FOR YOUR CONTINUING SUPPORT OF
THE HAPPY TIMERS

St. Mary's Seniors Meet

St. Mary's (Collinwood) Seniors will held their monthly meeting on Tuesday, March 5 at 1:30 p.m. in the school auditorium.

FLO'S VIDEO TAPE #2

- Tripe • Polenta
- Kidney Stew
- Blintz

Hungarian Goulash -
Chicken Soup
Stuffed Peppers
Stuffed Chicken
Dumplings - Breaded
Chops & Chicken
• AND MORE - \$29
Florence Petrich
38453 Wood Road
Willoughby, OH 44094
PH 440-446-2803

IVORY CITY PIANO SERVICE

Albert J. Koporc, Jr.
27359 Tungsten Rd.
Euclid, OH 44132
216-731-9780

108-year old fraternal insurance company seeking successful agents to sell life and innovative annuity products. Excellent commissions with a well developed referral system and loyal membership base. Call American Slovenian Catholic Union / KSKJ at 1-800-843-5755 or log-on to www.kskjlife.com



Herbal, Multi-Vitamin & Mineral Supplements Glyconutritional Supplements "The Most Effective"

Call Michael J. Mivsek (216) 361-9909
8 a.m. - 8 p.m.

B.A. Biology / Exercise & Sports Science
-- WILL DELIVER --

Lake Performing Arts Center

presents



Music and Lyrics by
Stephen Schwartz

Musical Direction by
Heather Liuzzo

Conceived and
Originally Directed by
John-Michael Tebelak

Choreographed by
Rick Bocchieri

Directed by
Rock Passalacqua

Produced through special arrangements with Music Theatre International

	Fri./8pm	Sat./8pm	Sun. /3pm	TICKET PRICES :
March	1	2	3 Sold Out	Adults: \$13.00
	8	9	10	Students/Seniors: \$11.00
	15	16	17	Group Rates Available!
	22	23	24	MasterCard and Visa Accepted!

For More Information Call 440/944-2520

Lake Performing Arts Center is located in the Shoregate Shopping Center,
29430 Lakeshore Blvd., Willowick

France Prešeren, Famed Slovenian Cultural Symbol

On February 8th, it was 153 years since the death of France Prešeren. Through his contribution to national culture, Prešeren has not only become Slovenia's greatest poet but also one of the most significant figures in Slovenian history, over time transforming into a type of synonym for it.

Therefore, every year since 1945 on February 8th, the National Day of Culture has been celebrated in Slovenia as a national cultural holiday.

The Slovenian national idea has always been closely tied to the nation's most prominent writers, including the author of the first two Slovenian books *Katekizem* and *Abecednik* (Catechism and Abecedar, 1550) by Primoz Trubar and the poet France Prešeren. While Trubar, a Protestant reformer, built the foundation stones for the Slovenian literary language with works published in the mid-16th century, Prešeren, a widely renowned figure of European Romanticism, proved with his writing that the Slovenian language was equal to other European languages.

In the pre-March revolution period, Prešeren made his contribution to overcoming language regionalism: he asserted the right to a unified written language for all Slovenians and opposed attempts to blend it into an artificial Illyrian Yugoslav language.

Through his many works, Prešeren established Slovenia's first national program. The choice of Prešeren's *Zdravljica* (The Toast) for the national anthem has made Prešeren the symbol of this national spirit and its relationship to literary creativity.

Zdravljica, a toast to all good-hearted people, was written in 1844, and in it the poet declares his belief in a free-thinking Slovenian and Slavic political awareness, promoting the idea of a Unified Slovenia, which the March revolution in 1848 elevated into a national political program.

Zdravljica became an essential part of the struggle for Slovenian national and social freedom and of the call to develop Slovenian national awareness and a

new internationalism. Today the seventh stanza of *Zdravljica* is used as Slovenia's national anthem. The poem was set to music decades ago by Stanko Premrl.

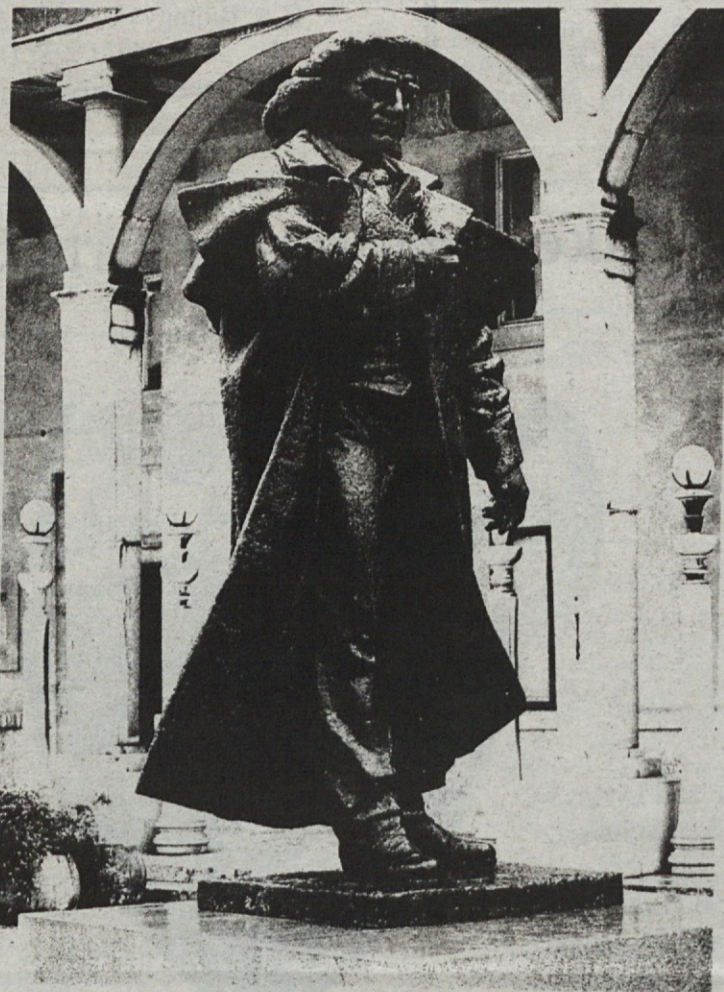
France Prešeren (1880-1849) was born in the village of Vrba in northern Slovenia and was a lawyer by profession. He is famous for his sonnets, ballads and epics.

Along with *Zdravljica*, his most famous poems are: *Sonnet about Vrba*, *Ballad of Triton*, and *Baptism on the Savica* - one of his most famous epic poems.

IT'S COOL TO BE
SLOVENIAN

W. MAIER
DOORS
UNLIMITED

Garage door repair and replacement. Entrance and storm doors. Door openers and electrical repairs. Call (Slovenian) Walter Majer at 216 - 732-7100. Emergency pager: 216-506-8224.

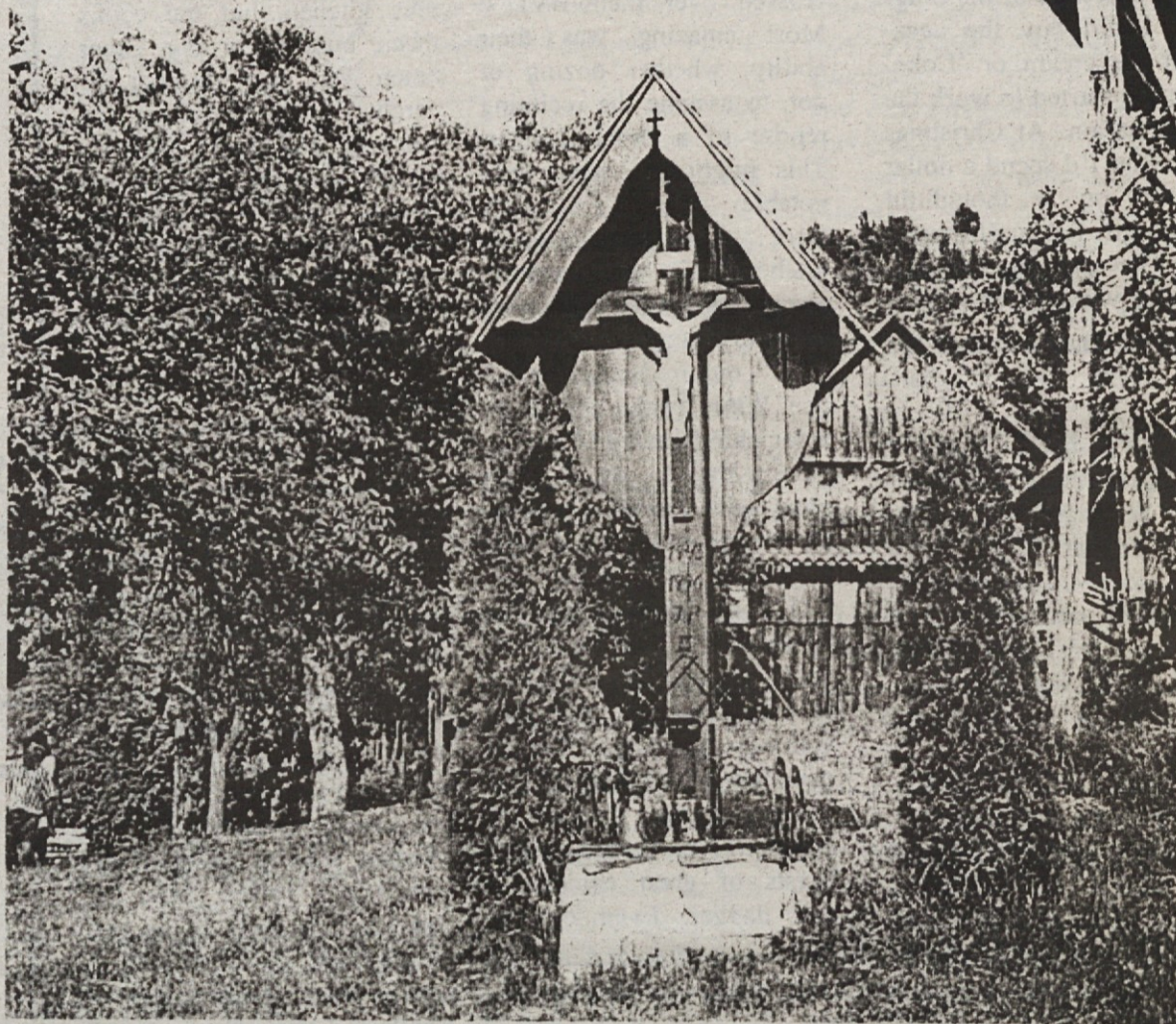


The statue of poet France Prešeren dominates the square in front of Prešeren's theatre in Kranj. (Photo: S. Plavevski/FA Vitrum)



New National Atlas of Slovenia

The English-language version of the 2001 National Atlas of Slovenia is a great reference book for students of all ages and a captivating portrait of Slovenia to share with friends or give as a gift. The well-documented and handsomely presented atlas has 106 maps, 76 color photographs and 24 tables and graphs in its nearly 200 pages. It is imported by Mark Ryavec, the Consul General Emeritus of Slovenia in Los Angeles. To order, please send a check payable to Delphi Associates to "Slovenian Atlas," 453 Rialto Avenue, Venice, CA 90291. Cloth-bound edition - \$75; Special leather-bound collector's edition - \$100. The cloth-bound version is also available in Slovene. Please allow several weeks for delivery. For further information please call (310) 392-4843 or email delphiassociates@mediaone.net.



Medvode shrine.

You're
invited:

Slovenija

Travel & Tourism Show

**Thursday, March 14
7:00 p.m.**

**at: Slovenian Society Home
20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio**

Six "Select" Slovenia Tours in 2002

Information • Refreshments • Entertainment •
Latest Videos • Meet Tour Hosts & Agency
Representatives

• Special Guests from Ljubljana, Slovenia •
Brane Vidmar & Mojca Sosteric of Kompas

Free Travel Gift Certificates and Prizes
Free Admission - Bring Your Friends!



Kollander World Travel

971 E. 185th Street • Cleveland, OH
(800) 800-5981 or (216) 692-1000
www.kollander-travel.com



Petkousek's Radio

— SINCE 1961 —

WELW - 1330 AM

Simulcasting Daily 3-5 pm / Sat. 12 - 2

(KOLLANDER POLKA TOUR HEADQUARTERS)

971 East 185th Street • Cleveland, Ohio 44119

TONY PETKOVSEK • CO-HOST— JOEY TOMSICK • Featuring— ALICE KUJAR DUKE MARSIC
PATTY SLUGA
(216) 481-TONY (8669) or KOLLANDER (216) 692-1000

**Stimburys
Accounting**

Accounting & Income Tax Services

496 E. 200th St.
Euclid, OH 44119-1597

(216) 404-0990

Fax (216) 404-0992

taxtime@en.com

http://stimburysaccounting.com

Enrolled to Practice Before the Internal Revenue Service
Serving Individuals Corporations & Small Businesses.

Grandmother's Picture

by MARA CERAR HULL

The photograph came from my cousin Mary. She found it among grandma's papers and had three dozen copies made for all the grandchildren. Signs of old pictures graced the reproduction: slightly washed out images, sepia colored, previous scalloped edge weaving the border around a group of people.

I stared at the picture.

I recognized everybody: I had seen their pictures imprinted in books and newspapers and old photo albums. My grandfather Peter, standing tall and erect behind the chair, bushy mustache dividing his long face, his right hand on his wife's shoulder, my father Peter, a boy of 10; next to him, aunts Mitzy and Ivana on opposite sides, Frances on my grandmother's lap. My uncle Frank is on a chair in front of grandfather, his sturdy little legs covered with child's version of national custom pants with embroidery, suspenders and large shiny bottoms. His father has reached forward and is holding his hand to steady

him. The youngest, my beloved aunt Kristina is not in the picture. She had not been born at the time. The time: October, 1914. I do not recognize my grandmother.

-- Wow! -- I said.

-- Wow indeed! -- agreed my cousin, laughing.

I knew my grandmother for 40 years as a short, chubby woman, four feet, ten; maybe 11 inches, gray hair pulled back severely into a knot on the nape of her neck, aproned, in long skirts, sturdy black shoes, dark dresses with lace collars on holidays, bright gray eyes looking into the world with determination and at times full of holy wrath, but also, with mischief and laughter.

Her nose is long and eagle beaked, small, unsociable mouth, lips pressed against the gums, skin gathered into tiny wrinkles all over her face, eyebrows bushy and intermingled with coarse gray hair. It has been 25 years since she died and that image has stayed in my mind unchanged.

Now I look at her face in awe of her fragile, young beauty awash in sorrow, at resignation of her body, her

doomed love for her mate. Looking at her mouth I can feel her lips quiver. Her eyes, focusing slightly to the side of the camera lens, brimmed with tears.

She had married my grandfather at age 20. In 14 years she bore him seven children. One died at birth, another soon after. She was seven months pregnant and her husband was leaving for the war front. This was the last picture they had taken together.

The Austrian Emperor had conscripted the 18 to 22-year olds for war. Later, he called the 30-year-olds, and now he demanded the 17-year-olds and 35-year-old fathers. My grandfather would never return to his family, would never see his youngest child. Grandmother would have to raise the children herself, would have to manage the farm, see her family grow up, marry and have children, and die. She herself would die old and alone.

That sunny October day she knew all of that and more. And she wept. Her picture tells the story.

tion

Savinja - Skt.: savini: a river

Soča (Sontius): Slov.: sočna luscious - Skt.: suca pure, clear, clean

Similarly, place names that date to Roman and pre-Roman times have meaning in Slovenian and Sanskrit, but not in Latin:

Kranj (Carnium); Slo.: krn (mountain top)

Slo: krn ship's end - Skt.: karna: the ear, helm of a ship

The old part of the city is built at the confluence of the rivers Sava and Kokra. This part of the city is built on a triangular rock formation above the confluence and this rock does resemble an end of a ship. The mountain to the west of the city resembles an ear when looking at it from Senčur, situated east of Kranj.)

Ptuj (Poetovino); Slov: potovje crossroads - Skt: patha road, vaya: branch. (In Roman days, one road split to go north, while other continued south-east).

Trst (Tergeste); Slo: trzišče market place - Skt.: durga citadel.

The names of the mountains were also recorded by the Romans, but their meanings are best deciphered with the use of Slovenian and Sanskrit. For example:

Karniske Alpe (Alpes Carnicæ) Slo.: krn mountain top. - Skt: karnika central mountain.

(Karnika is also another name for Meru. Meru is a name of a fabulous mountain regarded as Olympus of Hindu mythology and said to form the central point; all the planets revolve around it and is compared to the cup or seed vessel of a lotus. The river Ganges falls from heaven on its summit, and flows thence to the surrounding worlds in four streams. The regents of the four quarters of the compass occupy the corresponding

faces of the mountain, the whole of which consists of gold and gems. Its summit is the residence of Brahma and a place of meeting for the gods.)

For more information on the meaning of place names in and around Slovenia and pre-history of Slovenia, I recommend for English readers: VENETI First Builders of European Community by Savli, Bor, Tomazic, which can be purchased from Mr. Anton Skerbinc, Site 1, Box 17, RR1, Boswell BC, Canada V0B-1A0. Slovenian readers will find KOMU (NI)SMO TUJCI by Leopold Verbovšek and V SENC ZGODOVINE by Davorin Zunkovič very informative. They can be purchased from JUTRO Crnuška c3, pp 4986, 1001 Ljubljana, Slovenia or by phone 386 1 374 334.

--Joze Skulj
Toronto, Ont.



The American Home, the newspaper the elite seek to read.

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

Slovenian Names from Romans, Indians

Editor,

On February 7 you printed an interesting article "Kranj's Khislstein Castle." The article tells us about the city of Kranj and its long history, and about the archeological findings which tell us when the area was first settled. The settlement goes way back into history, all the way to the Old Stone Age.

The article, however, claims that.. Its name (Carnium), as well as the name of the region (Carniola) and its inhabitants, and some rivers like the Sava (Savus) or the Kokra (Corkas) originate from the times of Roman settlement. A reader could conclude from these examples that the names were brought by Romans and are of Latin origin, and may attempt to look for their meanings in a Latin dictionary. Unfortunately, the reader will be disappointed because no meaningful interpretation of these names will be found there.

To the above mentioned names, additional names that were also recorded during the Roman occupation about 2000 years ago, can be added. Let us look at the names of some of the rivers: Drava (Dravus), Kolpa (Kolapis), Mura (Murius), Nadrza (Natiso), Soca

(Sontius), and city names such as Trst (Tergeste), and Ptuj (Poetovio) and mountains: Karavanke (Caravanca Mons) and Karniške Alpe (Alpes Carnicae).

Archeologists tell us that Slovenia was inhabited continuously for thousands of years. Even during the Ice Age, it provided a refuge for the inhabitants. After the Ice Age, the inhabitants spread north and east, according to geneticists who have studied the genetic make up of peoples around the world. Later when the territory of the present day Slovenia became part of the Roman empire about 2000 years ago, the land was already inhabited. The inhabitants would have had names for the rivers, towns and mountains. In North America we are made aware of the indigenous peoples by the names of the rivers that they gave them and that have not been renamed by the white man. Names like Niagara, Mississauga, Ontario, Toronto, Canada, Mississippi, Temagami, etc., tell us that previous inhabitants were Indians. The present day inhabitants for most part do not understand the meanings of these names, but the North American Indians still do.

Many present day Slovenian names recorded by the Romans have no real mean-

ing in Latin, but are meaningful, for most part, in Slovenian. But if we cannot decipher the meaning of a name using Slovenian, the name can usually be deciphered using Sanskrit - the ancient language of India.

This may be surprising to some, but new studies have revealed that there are definite genetic and linguistic affinities between Slavs, especially Slovenians, in Europe and Indo-Aryans on the Indian sub-continent.

Let us see what the names, as transcribed by the Romans, mean by using Slovenian and Sanskrit by starting with the river names, since these are usually the most ancient:

Drava (Dravus) - Slo, drveša flowing fast. In Skt: running fast.

Kolpa (Colapis) - Skt.: kala of a dark color & apas water

Krka (Colapis) - Skt.: krka white (Krka is known for its white rapids; Karkari is a river in India)

Mura (Murius) - Skt.: mura: rushing, impetuous

Nadiza (Natisa); Slo: large spring. Skt.: queen of rivers. (Nadiza was once the largest river of the region in Venezia, until an earthquake changed the course of its tributaries, see Verbovšek).

Sava (Savus); Skt.: sava: water; juice of flowers; liba-

American Home on Internet

You can e-mail notices articles, information directly to the American Home newspaper at
ah@buckeyeweb.com

Two Bedroom Apartment for Sale Central Ljubljana (Siska)

3rd Floor Balcony Overlooking Park
and Celovska Cesta

Excellent Condition 55 sq. m's

Central Water Heating

Two Modern Elevators

Large Storage (Separate Area for Sports Gear)

Roof-top Terrace

Pharmacy and Hair Salon in Building

Parking Area

Short Walk to Bus and Groceries

2 Bus Stops from Large Shopping Center (Mercator)

Minutes Drive from Old Ljubljana

Contact Stan at 416-803-0173 (Toronto, Can.)

E-mail stasik62@hotmail.com

8 Mlakar's Scoop for Senior Citizens

by RAY MLAKAR

I received the good news we seniors have been waiting for, so please bear with me and pay close attention to the information I am about to disclose.

Before I start I might add that you are free to call the IRS (Internal Revenue Service) and their phone number is 1-800-829-3676. Feel free to listen to their recorded message for sometimes it is most difficult to talk to a LIVE BODY, but hang in there.

Suggest you press "2" on your touch tone phone and ask them to mail you "Form R" which you will enclose with your prepared 1040. This ONLY applies to SENIOR CITIZENS. If anybody needs a break, it is the senior citizen. If you are filing a joint return with your spouse, you will get more back than filing as a single senior citizen. Those who are widows or widowers should

also file.

Fortunately there are not too many lines on the Form "R" that have to be filled out, but the information that it calls for can all be gotten from your filled out 1040 form. This also applies to those who are still working full or part time. Filling out this form will LOWER your tax liability and if by chance you have already submitted your return, get the Form "R," fill it out and send it to the IRS and am SURE they will take it into consideration and make the necessary adjustments in your liability or send you a refund that perhaps you had not anticipated.

Unfortunately, those forms cannot be gotten all over; maybe you can get a copy from an Official Tax Preparer or like I have stated above, call the IRS and they will mail it to you.

If by chance this is being read by a younger subscriber, be sure to bring this to the attention of your mom

and dad, aunt or uncle if they are senior citizens who file a tax return.

Granted that in most cases our pensions of Social Security are NOT always taxed. If as a senior citizen you have paid income tax at the end of the year, filed a return, this information is for you. IT IS NOT TOO LATE.

I am hoping that maybe the local papers will bring this to the seniors attention by putting it on the front page or better still this should be brought to the attention of our seniors thru the TV news media.

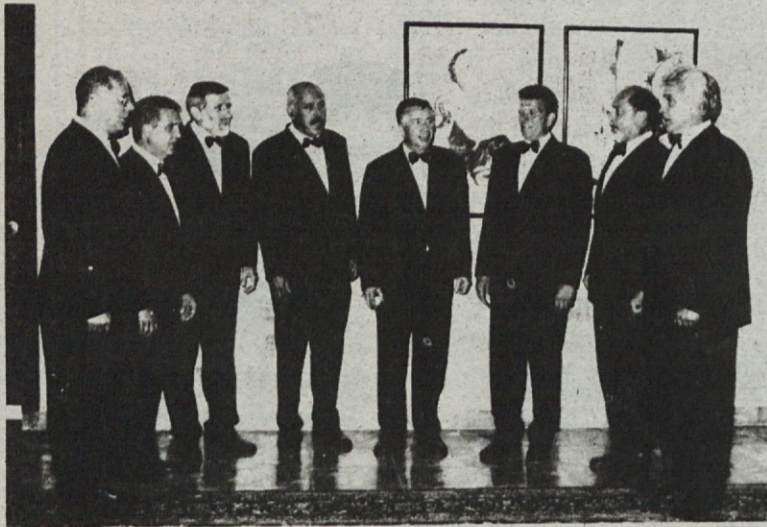
In closing, may your tax liability be much lower or perhaps a check will be coming on its way to you. If by chance you run into trouble in filling out the form, I am sure most tax preparers will come to your aid, and if no one else, I am sure the staff at the IRS will help you. I hope that in some way, big or small, this information will help you.

The Joys of Aging...

I have become quite a frivolous old gal. I'm seeing five gentlemen every day. As soon as I awake, Will Power helps me out of bed. When he leaves I go see John. Then Charley Horse comes along, and when he is here, he takes a lot of my attention.

When he leaves Arthur Ritis shows up and stays the rest of the day. He doesn't like to stay in one place very long so he takes me from joint to joint. After such a busy day, I'm really tired and ready to go to bed with Ben Gay. What a day.

Thanks to Millie Ringenbach



Slovenia's Lesna Octet Sings in Cleveland

When Slovenia declared independence 10 years ago, the Lesna Octet was the first musical group from the new nation to tour America, starting in Cleveland. The Lesna Octet is returning to present a program of favorite melodies to commemorate the 10th anniversary of Slovenia, Friday evening, March 15, at the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road, Cleveland.

The Lesna Octet, based in the historic town of Slovenj Gradec, is one of Slovenia's leading amateur vocal ensembles, performing favorite folk melodies as well as demanding classical arrangements. The singers have appeared throughout Europe and have released recordings. Their concert selections will include "Triglav Moj Dom," "Bistra Zila," "Nocoj Pa Oh Nocoj," and traditional folk tunes from their native Stajersko (Styria) and other regions of Slovenia.

The concert curtain rises at 8 p.m., Friday, March 15. Admission is \$10. Children under 18 are admitted free. The hall is also serving dinners before the show, so come early for a Slovenian-style repast. Concert hosts are the members and friends of the Cleveland Federation of SNPJ Lodges, celebrating its 75th anniversary of service to the Slovenian-American community.

Concerts can be purchased at the door and the Polka Hall of Fame in the Euclid Shore Civic Center, 291 E. 222nd Street in Euclid, 216-261-FAME. The Slovenian Workmen's Home is located at 15335 Waterloo Road, between East 152nd and East 156th Streets, just off Interstate 90.

--Joe Valencic,
President

Cleveland Federation of SNPJ Lodges

Great Gift

Editor,

Roger and Betty Sebenik subscribed to the American Home for me as a Christmas gift. Prior thanks went to Emma Yama in 2000. Friends and relatives know I love this paper so they make sure I get it. What a great gift!

By the way, I'll be right in line to buy Joe Glinsek's book when published.

--Vera Sebenik
Boulder, CO

Enjoys Writers

Enclosed is a \$25.00 donation from Mary Zab and Joan Melle. They write, "We really enjoy the weekly articles by Debevec, Flis, Zakelj, and Mlakar. Glinsek's 'Main Street Memories' bring back memories of growing up in these areas."

--Mary Zab, Joan Melle
Bratenahl, OH

Coming Events

Friday, March 1

Dance at West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 to 11:30 p.m., featuring Bob Kravos.

Friday, March 8

Dance at West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 to 11:30 p.m., featuring Wayne Tom-sic.

Saturday, March 9

Slovenian Women's Union celebrates 75th anniversary with day-long exhibit and concert and dance in home office and museum, 431 North Chicago St., Joliet, IL. Concert features Lesna Oktet. Further information call 1-815-727-1926.

Sunday, March 10

St. Mary's (Holmes Ave.) Slovenian School breakfast 8:45 a.m. to 12 noon featuring homemade sausage and crepe. Adults \$6.00, children \$3.00.

Wednesday, March 13

'Slovenia in the First Yugoslavia' is topic of Slovenian American Heritage Foundation lecture featuring Dr. Rudolph M. Susel, 7 p.m. at Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, OH

Friday, March 15

Dance at West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 to 11:30 p.m., featuring Ed Zalar.

Friday, March 15

Lesna Octet celebrates Slovenia's 10th anniversary of independence with concert, 8 p.m. at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland. Admission \$10.

Saturday, March 16

43rd Annual Slovenian Man and Woman of the Year Awards Banquet at Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave., Cleveland. Serving 4 p.m. Program, 6 p.m. Donation \$20. John Telich, Senior, and Jean Krizman are Main Honorees.

Sunday, March 17

Benefit button box jam session featuring The Magic Buttons & Happy Timers from 2 to 8 p.m. at the Newburgh Slovenian Home, 3563 E. 80th. Tickets \$5. All proceeds to Crusade against

Breast Cancer. All musicians welcome. Everyone invited.

Friday, March 22

Dance at West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 to 11:30 p.m., featuring Al Nowak.

Friday, March 22

Fish Fry (walleye or shrimp, or pierogi, or Mac/cheese) at Newburgh Slovenian National Home, 3563 E. 80th St. Donation \$8. Serving 5 to 7 p.m. Music by Wayne & Joe 6:30 - 9:30.

Friday, April 5

Dance at West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 to 11:30 p.m., featuring Joey Tomsick

Sunday, April 7

Super Button Box Bash 20 - Slovenian Junior Chorus at Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid.

April 13

Jadran Concert, SWH.

Sunday, May 5

Holmes Ave. Pensioners 40th Anniversary Dinner-Dance at Collinwood Slovenian Home. Dinner served 2 p.m., dance: 3:00 to 7 p.m. Ray Polantz Orch. Donation: \$15.00. All invited. For tickets call (216) 531-2088 or (440) 943-3784.

Friday, May 10

St. Mary's (Holmes Ave.) Slovenian School Reverse raffle at Slovenian Home, Holmes Avenue to benefit the "Discover Slovenia - 2002" tour.

Sunday, June 23

10-year celebration of U.S. Recognition of Slovenia as an Independent Country at Slovenska Pristava. (Steering Committee currently being formed.)

Sunday, June 30

Ohio Federation of KSKJ lodges picnic at Slovenska Pristava.

Friday, July 12

BBQ Chicken Dinner at Newburgh Slovenian National Home, 3563 E. 80th St., Cleveland. Serving 5:30 - 7 p.m. Music by Wayne Tomsic & Joe. Donation \$9.

Sunday, July 28

Slovenian School of St. Vitus parish summer picnic at Slovenska Pristava.

November 16

Jadran Concert, SWH.

Mike and Angie

Visit us

ANGELA'S

Family Restaurant

Open from 5 a.m. to 6 p.m.

Breakfast, Lunch and Dinner served

DELICIOUS HOME-COOKED MEALS

7121 St. Clair Avenue - Cleveland

-- 881-2342 --

-- ADDITIONAL FREE PARKING --

Death Notices



OLGA MARY CONWAY

Olga Mary Conway, (nee Belaj), 88, mother of Thomas V. Conway (Joyce); grandmother of Kathleen, Brendan, Elizabeth and the late Kelly; cousin of Carol Pianeki, Joanne Smythe, Richard Milavec, Raymond Milavec, Pat Biancardi and Dr. Robert Modic; daughter of the late Frank J. and Mary (nee Modic); niece of the late John Modic, Joseph Modic, Anthony Modic, Caroline Modic, Frank Modic, Albin Modic, Anna (Modic) Milavec and Josephine (Modic) McDonnell.

Olga retired in 1979 from the Cleveland Plain Dealer Promotions Department.

Olga passed away on Wednesday, Feb. 13, 2002.

Prayer service was at the funeral home on Saturday, Feb. 16 at 9 a.m., followed by Mass of Christian Burial at 10 a.m. in St. Vitus Church, 6019 Lausche Ave., Cleveland. Interment at Lake View Cemetery.

ROSE J. PUJZDAR

Rose J. Pujzdar (nee Basca), 95, died Tuesday, Feb. 19 at St. Vincent Charity Hospital. She had been a long-time resident of the Slovene Home for the Aged.

Rose was a registered nurse at St. Vincent Charity Hospital before retiring.

She was a member of Slovenian Women's Union, Euclid Pensioners, KSKJ St. Joseph Lodge #169, and St. Mary's Church (Holmes Ave.) Altar and Rosary Society.

Rose is survived by her daughter Diana Ready of Sarasota, FL; two grandchildren and three great-grandchildren; sisters Nettie Leslie, and Christine Duche.

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the Slovenian Community."

Mass of the Resurrection was held Saturday, February 23, 2002 at St. Mary's Church in Collinwood. Burial in All Souls Cemetery.

Friends were received at The Dan Cosic Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., Cleveland.

CHARLES PAIK

Charles Paik, 78, formerly of Mentor, OH, passed away on Friday, Feb. 15, 2002 in Fairfield, PA.

Mr. Paik is the father of Judy Lease (Jack), Noreen Herman (Don), Charki Smith (Michael), and Cyndi Clark (Robert); grandfather of 10; great-grandfather of four; son of Frank and Josephine Paik, deceased; brother of Joseph, Rudolph, Josephine Greben, Angeline Skully, and deceased: Frank, Julia Baraga; and uncle to many.

Mr. Paik was born in Eveleth, MN. He served in the U.S. Marine Corps in WWII. He retired from Parker Hannifin after 40 years of service. He was personnel director of Z & W Branch and manager of the Central States Distribution Center in Minneapolis, MN.

Services were private.

In Memory

Thanks to Mrs. Olga Kalar of Euclid, OH who donated \$20.00 to the American Home newspaper in memory of her husband, Ludvik Kalar.

In Memory

Thanks to Anne M. Cicciollo who sent in a \$25.00 donation in memory of Frank Krainz.

She writes: "My family loved the nice obituary you had about Frank. He was a wonderful brother and uncle. He was very much loved - thank you so much."

Since Frank was legally blind, I would read the "American Home" to him. First was the obits then his favorite articles about his hero Gov. Lausche and his other hero Bishop Pevec."



Listen to - us
Our International Radio - Program

WATJ 1560 AM

P.O. BOX 776

CHARDON, OH. 44024

440-286-1560 FAX 440-286-2727

Your Host: Mario Kavcic

Time: 12:05 p.m. to 1 p.m.

1-800-946-1560

NOW YOU CAN HEAR US ON YOUR COMPUTER. LOG ON TO OUR WEB PAGE <http://www.watj.com> FOR THE BEST BIG BAND, POPULAR FAVORITES, SHOW TUNES AND WEEKEND POLKAS.

WE'RE THE STATION JUST AROUND THE CORNER AND ALL AROUND THE WORLD.

<http://www.watj.com>

In Loving Memory of

ROSE POPRIK

Died Feb. 26, 1999

Gone, but never forgotten.

Miss you very much.

Your dear friend,

Emma Marczis

Fine Work

Thank you for reminding me about renewing my subscription to the Ameriška Domovina. Thank you for your fine work in the Slovenian Community. May our dear Lord bless all of your efforts and bless each and every one as you strive to continue in your service.

--Vida Svajger

Richmond Hts., OH

P.S. - Vida also enclosed a \$5.00 donation.

Slovenians "R" Us

Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

461-7989 / 461-0623

Richmond Hts., Ohio 44143

Dr. Mirko Vombergar

D.D.S.

6551 Wilson Mills Road

Mayfield Village, Ohio 44143

Call for your appointment 1-440-473-4746

Office Hours - by appointment only.

Saturday and evening hours available.

We also speak SLOVENIAN!

"A link to the past"



Model Meats & More

FRESH MEATS

Home Made Quality Sausage
Smoked Meats & Cold Cuts of all kinds

Phone orders gladly accepted
Special orders call in advance

610 East 200 • 216-531-7447

closed Monday & Sunday

Cleveland Accounting Service

6218 St. Clair Avenue

Cleveland, Ohio 44103

881-5158

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area

531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair

COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

Zelev Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

You can say any fool thing to a dog, and the dog will give you this look that says, "My God, you're right! I never would have thought of that."
--Dave Barry

Roster of Organizations

Imenik slovenskih društev

Slovenski narodni domovi

Slovenian National Homes

FEDERATION OF SLOVENIAN NATIONAL HOMES

President: Tony Mannion; 1st Vice President: Robert Hopkins; 2nd Vice President: Patricia Ipavec Clarke; Financial Sec.: Jean Fabian; Recording Sec.: Helen Urbas; Executive Sec.: Charles Ipavec; Corres. Sec.: Celeste Frollo; Auditors: Anna Mae Mannion, Bob Royer, Ed Gabrosek; Historians: John Habat, Joe Petric.

SLOVENIAN NATIONAL HOME

6417 St. Clair Avenue
(216) 361-5115

President Emeritus: Edward Kenik; President: Robert A. Hopkins; Vice President: Dale Lunder; Recording Secretary: Sylvia Plymessenger; Business Secretary: Geraldine Hopkins; Treasurer: Alex Spinos; Directors: Gabe Chohaney, Patricia Ipavec Clarke, Deborah Davidson, Heather Davidson, Marjanca Hočevan, David Hočevan, Lawrence Hočevan, Charles F. Ipavec, John Leonard, Ellen Lunder, Shelli March, Sylvia Mauser, Ann Opeka, Richard Trivisonno, Jeff Zabukovec, Antonia Zagar.

Alternates: Stanley Frank, Charles T. Ipavec, Scott Lunder, Zoann Zak Morell, Christine Ujcich, Nick Vertosnik.

COLLINWOOD SLOVENIAN HOME

President: Evelyn Pipoly; Vice President: Joyce Segulin; Treasurer: Alba Plutt; Financial Secretary: Frank Ferra; Recording Secretary: Jennie Tuma; Corresponding Secretary: Mary Blatnik; Auditors: Michael Pipoly, John Plutt, Mary Podlogar; Alternate Auditors: John Hozjan, Arlene Martin; House Committee: Domenic Cekada, John Plutt, John Hozjan, Alternate: Steve Richard; Directors: Dee Miklich, Karen Richard; Alternate: Ann Dag; Honorary: Stan Erzen.

SLOVENIAN WORKMEN'S HOME

15335 Waterloo Road
Cleveland, OH 44110
216-481-5378

President: Celeste Frollo; Vice President: JoAnn Heinz; Financial Secretary: Millie Bradac; Treasurer: Pat Nevar; Trans., Fin. Sec.: Pam Ruma; Rec. Secretary: Grace Marinch; Sunshine and Audit: Eleanor Godec; Audit: Fred Nevar, Dorothy Gorjup; Directors: Darlene Zele, Al Marinch, Ken Kleinhenz, Joe Frollo, Joyce Plemel, Linda Gorjup, Mary Ellen Bajec, and Gordon Luce, Alternate.

SLOVENIAN SOCIETY HOME

President: Esther Podboy; Vice President: Steffie Segulin; Secretary/Treasurer: Chris Hammond; Recording Secretary: Marion Bocian; Audit Chairman: Henry Kapel; Audit Committee: Carl Zele, Frank Korelec; House Committee: Bill Kovach, Ed Koren, Joe Bergoc, Valeria Korosec; Membership: Mary Frank; Alternate: Max Jeric.

SLOVENIAN SOCIETY HOME

LADIES AUXILIARY

President: Marilyn Lazzarra; Vice President: Ethel Yanchar; Recording Secretary: Valeria Korosec; Treasurer: Dorothy Kapel.

LADIES AUXILIARY OF

S.N.P.J. FARM - Heath Rd.

President: B. Rotar; Vice President: S. Matuch; Recording Secretary: D. Dobida; Financial Secretary: V. Zak; Auditors: H. Sumrada, F. Mauric, E. Godec.

WEST PARK SLOVENIAN HOME

4583 W. 130 St.,
Cleveland, OH 44135

President: Robert Royer; Vice President: Joe Maloney; Recording Sec.: Marian Royer; Club Treasurer: Joseph H. Lach; Hall Treasurer: Rudy Pivik; Auditors: Ruth Lach, Michelle Bartunek, Marian Royer; Alternate: Theresa Krisby; Dance Rep.: Maria Pivik; Bar Manager: Char. Thomas.

For rentals call 216 941-3224.



AMERICAN FEDERATION OF SLOVENIAN SENIOR CITIZENS

President: Matt Kajfez; Vice President: Larry Hočevan; Secretary: Matt Zabukovec; Treasurer: Pat Nevar; Auditors: Harry Brule, Dorothy Gorjup, Grace Marinch.

ST. CLAIR PENSIONERS CLUB

6409 St. Clair Ave.,
Cleveland, OH 44103

President: Sylvia Plymessenger (216) 391-9453; Vice President: Helen Snyder; Recording Secretary: Marcie Mills; Financial Secretary: Lawrence Hočevan, 1364 E. 43 St., Cleveland, OH 44103; Sunshine: Irene Toth; Auditors: Anthony Brodnik, Helen Pisek, Antoinette Krajc; Tour Coordinator: Valerie Baznik.

Meetings are held on the third Thursday of each month at 1 p.m., in the Kenik Room of the St. Clair S.N.H.

SLOVENIAN PENSIONERS CLUB OF EUCLID

President: Frank Kosten; Vice President: Jack Selan; Recording Secretary and Reporter: Patricia Habat; Financial Secretary and Membership: Jeanette Yert, 1854 Empire Rd., Wickliffe, OH 44092-1137 (440) 944-8939; Treasurer: Vida Strukel, Historian: Marion Bocian; Tour Guide: Mimi Stibil (440) 843-8727.

HOLMES AVENUE PENSIONERS CLUB

Honorary President: Gus Petelinkar; President: John Kozlevchar; Vice President: Matt Zabukovec; Recording Secretary: Jennie Tuma; Corresponding Secretary: Ann Beckert; Financial Secretary: Louise Fujda; Sergeant-at-Arms: Frances Kajfez; Sunshine: Ann Eichler (731-9433); Auditors: Helen Pavsek, Joan Chermely, Edward Lipovec.

Meetings are held every second Wednesday of each month at 12:30 p.m. in Collinwood Slovenian Home.

WATERLOO PENSIONERS CLUB

President: Pat Nevar; Vice President: John Phrnc; Recording Secretary: Grace Marinch; Treasurer: Dorothy Gorjup; Auditors: Joann Heinz, Josie Kapla, Al Marinch.

Meetings held every 2nd Tuesday of each month at 1 p.m. at Waterloo Hall.

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

BARAGA COURT No. 1317

Spiritual Director: Rev. Joseph P. Boznar; Chief Ranger: Dr. Anthony F. Spech; Past Chief Ranger: Rudolph A. Massera; Vice Chief Ranger: Albert Marolt; Financial Secretary: Angelo W. Vogrig, 17220 Tarmore Rd., Cleveland, OH 44119, Ph: 531-2662; Treasurer: John J. Hocevar; Trustees: Albert Marolt, Frank J. Branisel, Robert Mills Sr.; Youth Director: Angelo W. Vogrig; Field Rep.: Richard Kuhar (Ph.: 838-1889).

Meetings held the 3rd Thursday of the month. Call Fin. Sec. for location of meeting.

BARBERTON SLOVENE PENSIONERS CLUB

President: Tilden Steiner; Vice President: Sarah Kumse; Secretary-Treasurer: Ann Novak; Recording Sec.: Shirley Fister; Delegates: Sarah Kumse, Ray Palcic, Ann Novak, Marge Kumse, Jennie Nagel; Alternate: Tilden Steiner.

Meetings at noon, every first Thursday of the month at Sacred Heart Church Hall, 1263 Shannon Ave., Barberton, Ohio.

KLUB UPOKOJENCEV SLOV. PRISTAVE:

Predsednik: Ivan Jakomin; Podpredsednika: Vinko Vrhovnik in Pepca Kastigar; Tajnica: Martina Stepec, 1958 Brushview Dr., Richmond Hts., OH 44143 (tel: (440) 944-0016; Blagajnik: Pavle Intihar; Nadzorni Odbor: Minka Kmetich, Frank Zalar in Edi Veider; Odborniki: August Dragar, Julka Zalar, Marija Kocian, Mary Vrhovnik, Julka Mejac, Olga Kalar, Stefka Jarem, Tonckla Urankar, Stefka Zidar, in Tone Stepec.

NEWBURGH - MAPLE HTS. PENSIONERS CLUB

President: Edward Skufca (216-641-1876); Vice Pres.: Florence Mirtel; Fin. Sec.: Richard Galla (440-234-9833); Rec. Sec.: Clara Hrovat; Auditors: Louis Champa, Tony Kaplan, Katherine Yurotovac.

FAIRPORT SLOVENIAN RETIREES CLUB

President: Esther Podboy; Vice President: Frank Minello; Treasurer: F. Ray Gobec; Recording Secretary: Ann Purebor; Sergeant-at-Arms: Jeanne Urbanek; Auditors: Tony Sturn, Elsie O'Hara, and Frank Vooko; Sunshine: Betty Kozar, Helen Sturm; 50/50 Tickets: Dorothy Nemura; Entertainment: Nick Vukcevic.

GLASBENA MATICA

President: Dolores Sierputowski; Vice President: Vlasta Radisek; Secretary: Joanne Fordyce; Treasurer: Frank Culkar.

Rehearsals held Monday evenings from 7:30 - 9:30 p.m. at the SNH, Room 2, 6409 St. Clair Ave. For information call (216) 261-5248.

Holiday Concert: Dec. 14.

KOROTAN

Predsednica: Cvetka Rihtar; podpredsednica: Mary Ann Vogel; podpredsednik: Frank Lovšin; tajnica: Maruša Pogacnik, 7628 Chappin Falls Lane, Kirtland, OH 44094; blagajnik: Helena Nemec; nadzorni odbor: Janez Nemec, Zdenka Zakrajšek, odborniki: Martina Jakomin, Cirila Kermavner, Mimi Rezonja, Blazena Rihtar, France Rihtar, Milena Stropnik, pevovodja: Janez Sršen.

JADRAN SINGING SOCIETY

President: Betty Rotar; Vice President: Louis Zele; Secretary Treasurer: Dorothy Gorjup; Recording Secretary: Dolores Dobida; Auditors: Florence Unetich, Pat Nevar, Fred Nevar, Sophie Matuch, Alternate; Librarians: Florence Unetich, Angela Zabjek; Musical Director: Fred Ziwich; Accompanist: Reginald Resnik.

Rehearsals are held every Wednesday from 7:30 to 9:30 p.m. at the SWH on Waterloo Road, Room 3. Everyone welcome!

2002 Concert Dates: April 13th and November 16th.

SINGING SOCIETY ZARJA

President: Richard Tomsic; Vice President: Rosemary Marn; Secretary: Marilyn Vidmar; Treasurer: Barbara Elersich; Director: Doug Elersich; Assistant Director: Richard Tomsic.

Rehearsals are held every Wednesday 7 - 9 p.m. on stage at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, OH. For more information call 216-481-1379 or 440-257-2540.

SLOVENIAN JUNIOR CHORUS

SNPJ - YOUTH CIRCLE 2

President: Amanda Fordyce; Vice President: Christina Lennon; Recording Secretary: Kathy Matas; Attendance Secretary: John Wojtila; Treasurer: Anne Blanchard; Historian: Matt Kocin

Musical Director: Cecilia Dolgan; Rehearsals held: Thursdays, 7 p.m., Slovenian Society Home stage, 20713 Recher Avenue, Euclid, OH. For information call: 440-944-7303.

Next program: April 7, Super Button Box Bash XX.



SLOVENIAN MISSION AID (MZA)

Spiritual Advisor: Rev. Dr. Pavel Krajnik; President: Marica Lavrish; Vice President: Jelka Kuhelj; Secretary Mari Celestina, 4935 Gleeten Rd., Richmond Hts., OH 44143 tel: (216) 381-5298; Treasurer: Stefan Marolt; Auditors: Ani Nemec, Toncka Urankar, Ivanka Tominec; Advisors: Rudi and Ani Knez, Viktor and Nezka Tominec, Marija Ribic, Mary A. Mlinar, Frank Kukelj, Toncka Lamovec. Namestnika: Josephine Tominec and Lovro Rozman.

KLUB LJUBLJANA

President: Ann Bauha; Recording Secretary: Ann Tercek; Financial Secretary and Treasurer: Steffie Segulin, 15611 Saranac Rd. (216) 451-1876; Auditors: Ceil Znidar and Louise Trunkely.

Meetings held the last Tuesday of the month at 1 p.m. in Recher Hall, Euclid.

Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete

Duhovni vodja: Rev. John M. Kumse; Predsednica: Ani Nemec; podpredsednica: Marija Ribič; blagajničarka: Paula Hauptman, 25922 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143, telefon 481-1871; tajnica: Marica Lavriša; zapisničarka: Tončka Lamovec; nadzornice: Tončka Urankar, Mary Podlogar, Maria Frank; zastavonošinja: Josepine Sežun. Skupno sv. obhajilo vsako prvo nedeljo v mesecu pri sv. maši ob 10. dop. Isti dan popoldne ob 1.30 ura molitve, po blagoslovu pa seja v sobi za sestanke v šoli.



ST. MARY'S HOLY NAME SOCIETY

Spiritual Director: Rev. John Kumse; President: John Retar; Vice President: Florian Osredkar; Secretary: Louis Koenig; Treasurer: William Kozak, 27231 Lake Shore Blvd., Euclid, OH.

ST. MARY'S COURT No. 1640

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

Spiritual Director: Rev. John Kumse; High Court Trustee: Alan Spilar; Chief Ranger and St. Ct. Tr. Kathleen Spilar; Vice Chief Ranger: Mary L. Jesek; Secretary: Jennie Jesek; Financial Secretary: John Spilar; Treasurer: Vicki Skarbez; Trustees: Gerry White, Hank Skarbez, Alan Spilar; General Agent: Dick Kuhar, Phone (440) 838-1889; Youth Director: Toni Jo Kozak (216) 731-9373; Past Chief Ranger: Alan Spilar.

Meetings every 4th Wednesday of second month: Jan, March, May, July, Sept., Nov. in St. Mary's school (meeting room), 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.

ST. CLAIR RIFLE AND HUNTING CLUB

President: Frank Zorman Jr.; Vice President: Tony Umek, Jr.; Secretary: Greg Pecnik; Recording Secretary: Gus Babuder. All correspondence to: Mr. Greg Pecnik, 175 E. 225 St., Euclid, OH 44123

Roster of Organizations

Imenik slovenskih društev

Ameriška Slovenška Katoliška Jednota American Slovenian Catholic Union

ST. VITUS LODGE No. 25 KSKJ

Spiritual Director: Rev. Joseph P. Boznar; President: Joseph S. Baskovic; Vice President: Joseph V. Hočevnar; Secretary: John C. Turek; Tel: 531-0230; Treasurer: Al Orehek; Auditors: Charles Winter, Ron Fabo, Marty Turek; Youth and Athletic Director: Ralph Praznik; Sergeant-at-Arms: James Debevec.

DRUSTVO SV. LOVRENCE ST. 63 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Anthony Rebol; preds: Joseph L. Fortuna; podpreds: Isabelle Godec; taj.: Nancy Godec Fahey, 7559 James Dr. tel: 237-1385; zapis: Mary Ann Sray; nadzorniki: Anthony B. Lausche, Olga Sray, Virginia Fortuna; zastopnika za SND na E. 80 St. Joseph Fortuna; zastopnika za atletiko in "booster club" Joseph Fortuna. Doctor of your choice.

Seje so 25. V mesecu v SND na E. 80 St. ob 7.30z. Nvi člani sprejeti od rojstva do 70 leta starosti. Bolniški asessment je 65 centov na mesec in plačuje \$7 bolniške podpore na teden, če je član bolan 5 dni ali več.

ST. ANNE LODGE No. 150 - KSKJ

Spiritual Director: Fr. Dominic Mondzelewski; President and Recording Secretary: Rock Supan; Vice President: Diane Supan; Financial Secretary and Treasurer: Dean Supan, 140 Woodland Dr., Medina, OH 44253 (phone: 330-722-3650); Auditors: Lisa Supan, Gregory Snyder and Josephine Winter; Athletic and Youth: Gregory Snyder.

Meetings are held 1st Friday of each month at Slovenian Hall on E. 80th St.

ST. MARY MAGDALENE Lodge No. 162 KSKJ

President: Frances Nemanich; Vice Pres. & Rec. Secretary: Betty Orehek; Secretary-Treas.: Maryann Mott, 760 E. 212 St., Euclid, OH 44123, Ph: 531-4556; Auditors: Josephine Ambrosic and Dolores Krause; Activities Chairperson: Valerie Baznik; Ohio KSKJ Representative (Fed.): Betty Orehek, Frances Nemanich; Spiritual Advisor: Rev. Joseph Boznar.

SACRED HEART OF JESUS LODGE No. 172 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Joseph Boznar; Castna predse: Lucdmila Glavan; Predsednica: Angela Bolha; Podpred.: Frank Kuhel; Tajnik-blag: Draga Gostic, 1440 Timberland Lane, twinsburg, OH 44087 (tel.: 1-330-405-6272); Zapisnikarica: Gabriela Kuhel; Revi-zorji: Joseph Lach, Aurella Zadnikar, Vilibald Zadnikar; Athletic/Youth Director: Joseph Lach; Sgergeant-at-Arms: Josephine Tomsic.

Meetings held every Third Wednesday at 4:30 p.m.

ST. JOSEPH LODGE No. 169 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. John Kumse; preds: Eugene Kogovsek; podpreds: Philip Hrvatin; fin. taj.j: Anne Nemec, 708 E. 159 St., Cleveland, OH 44110 (541-7243); pom. tajnik: zapis: Karen Kretic; nadzorniki: Jennie Tuma, Matt Kajfez, Chris Chermely; direkt za zenske aktivnosti: Jennie Tuma, športni ref. John Nemec; por. v angleščini: Kristi Nemec; por. v slovenščini: Tone Nemec.

Seje se vrše vsak tretji četrtek v mesecu ob 7.30 zvečer v Slovenskem domu na Holmes Avenue v Collinwoodu. Društvo sprejema člane od rojstva do 90. leta starosti za zivljensko zavarovalnino in anuitete. Licen. prodajalec: Kevin Ostrowski, 330-225-1474.

Odbor za pridobivanje novih članov: Jennie Tuma, Tone Nemec, Milan Ribič.

KRISTUS KRALJ št. 226 - KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Jože Boznar; pred-sednik: Joseph F. Rigler, tel (440) 256-3137; podpredsednik: Raymond Zak; tajnik in blagajnik: Erika Kurboš, 1875 Braeburn Pk Dr., Euclid, OH 44117, tel (216) 383-1212; zapisnikarica: Rosemarie Zupancic, nadzorni odbor: Anthony L. Rigler, John Zupanič in Chuck Potenga. Direktorica mladinskih aktivnost: Judy A. Ryan; šports referent: Ronald Zak; vratarica: Bob McDonough.

Seje društva vsako drugo nedeljo v meseca ob 12. uri v SND, 6417 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

KSKJ vam nudi mnogovrstno življensko zavarovanje za vsote od \$1k,000 naprej. Poleg življenskega zavarovanja vam KSKJ nudi tudi večvrstne naložbe >annjties<. Vse pod zelo ugodnimi pogoji. Za podrobnosti se brezobvezno obrnite na tajnika društva.

OUR LADY OF FATIMA Lodge No. 255 KSKJ

Spiritual Advisor: Rev. John Kumse; President: Robert A. Schulz; Vice President: Jackie Hanks; Secretary-Treasurer: Connie Schulz, 28908 Uxbridge Dr., Willowick, OH 44095, Tel: (440) 944-2015; Auditors: Larry Duggan, Donna Duggan; Athletic Director: Darlene Schulz.

Meetings 2nd Wednesday of month at 6:30 p.m. at Secretary/Treasurer home.

American Mutual Life Association



ST. ANNE LODGE No. 4 AMLA

President: Emilee Jenko; Vice President: Madeline D. Debevec; Secretary: Lil Novak; Treasurer: Dolores Krause; Recording Secretary: Janet Krivacic; Auditors: Gene Drobnic and Ann Opeka; Youth Coordinator: Emilee Jenko; Reporter: Lil Novak.

NAPREDNI SLOVENC No. 5 AMLA

President: Frank Stefe; Vice President: Edward Pecjak; Secretary and Treasurer: Frances Stefe; Recording Secretary: Harold telich; Auditors: Joseph M. Chrzanowski DDS, Joe Zadel, and Frank Steffe Jr.

Meetings 3rd Sunday of the month at 1482 Dille Rd., Euclid, OH 44117.

SLOVENSKI DOM LODGE No. 6 - AMLA

President: Joseph F. Petric, Jr.; 1st Vice President: Walter Frank; 2nd Vice President: Carol Maruszak; Secretary: Theresa Aveni; Treasurer: Virginia Kotnik; Recording Secretary: Sue Roth; Audit Committee: Louise Fabec, Dorothy Lamm; Alt.: Karen Alich; Reporter: Joe Petric, Jr.; Fraternal Coordinator: Carol Maruszak; Junior: Sue Roth; Alternate: Michael Frank.

DRUSTVO NOVI DOM ST. 7

Predsednik Anton Svirgelj; podpreds. Anton Sker; taj.-blag. Franc Kovacic, 21880 Miller Ave., Euclid, OH 44119, Tel.: 261-2743; zapis: Jennie Antloga; nadzorniki: Joze Gabric, Marija Gabric, Ana Mihelich. Zdravnik: vsak po zakomu priznani zdravnik v Ohio. Seje: prva nedelja v mesecu, ob 10, dop., na domu tajnika.

KRAS No. 8

President: Vida Zak; Vice President: Celeste Frolo; Secretary / Treasurer: Anton Lavrisha, 1076 E. 176 St., (216) 531-3413, meti@aol.com; Recording Sec.: Sophie Matuch.

Meetings the second Thursday of the month at 7 p.m., at Slovenian Home on Holmes Avenue in Cleveland except July and August.

LODGE CLEVELAND NO. 9 AMLA

President: Albert R. Amigoni; Vice President: Robert Menart; Secretary-Treasurer: Patricia C. Amigoni, 21051 Arbor Ave., Euclid, OH 44123, Ph: 216-531-8468; Recording Secretary: James Pavlik; 1st Auditor: Roseanne Jerina; 2nd Auditor: Gertrude Menart; F.A. Coordinator: Patricia Amigoni; Lodge Reporter: Mary Zihel.

Meets AMLA Home Office first Sunday of month at 10 a.m.

RIBNICA LODGE No. 12 - AMLA -

President: Louis Silc; Vice President James E. Czeck; Secretary-Treasurer: Carole Czeck; Lodge Reporter: Carole Czeck; Recording Secretary: Gina Ilacqua; President Auditing Committee: Gina Ilacqua; 1st Auditor: James E. Czeck, 2nd Auditor: Philip J. Yan, Sr.; Alternate: Jessica Czeck. Lodge Representatives: Slovenian National Home: Louis Silc and Philip Yan; Slovenian Society Home - Recher: Lillian Bratina, James Czeck and Philip Yan; Slovene Home for Aged: Louis Silc and Philip Yan.

Membership Meetings: April 22, July 15, Oct. 14, and Dec. 16 at 2 p.m., at 30417 Oakdale Road (president's home).

CLEVELAND SLOVENIAN Lodge No. 14 - AMLA

Honorary President: Mike Vidmar; President: Vinko Lipovec; Vice President: Jean Zigmund; Recording Secretary: Jean Zigmund; Secretary/Treasurer: Louis Zigmund.

QUEEN OF PEACE Lodge No. 24 - AMLA

President: Francis Cazin; Vice President: Dorothy Cabat; Secretary: Rosemary Pozarelli; Recording Secretary: Angie Musil; Auditors: Dolores Hrovat, Bernice Novak, Hattie Fashinpaup.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA National board 1999 - 2003

National President: Kathleen J. Dorchak; Vice President: Marjorie Church; Secretary: Bonnie Prokup; National Treasurer: Jonita Ruth; Scholarship Director: Mary Turvey; Junior Activities Director: Angela Stare; Auditors: Beverly Menart, Beverly Jackson, Fran Morison; Zarja Editor: Corinne Leskovar; Women's Activities Director: Agnes Dobczyk.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION #10

Special Advisor: Rev. John Kumse; President: Stephanie Segulin; Vice President: Mary Podlogar; Recording Secretary: Ann Stefancic; Secretary & Treasurer: Theresa Dagg, 15611 Saranac Rd., Cleveland, OH 44110, Ph: 216 451-1876; Auditors: Helen Suhy and Terri Vajtkofsky; Sunshine: Faye Moro; Reporters: Ann Stefancic and Theresa Fessocolli.

Meetings 4th Wednesday every other month at 1 p.m. at Collinwood Slovenian Home.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION BRANCH #14, Euclid, OH

President: Jennie Fitzthum; Vice President: Pat Habat; Recording Secretary: Addie Humphreys; Secretary/Treasurer: Diane Uarney; Auditors: Antoinette Zabukovec, Stana Grill; Reporter: Alice Kuhar; Sunshine: Jennie Fitzthum; Banner Lady: Josephine Kastigar; Spiritual Advisor: Father Frances Sterk.

2002 Mother of Year: -- All the members will be honored.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Branch 25

President: Frances M. Gazvoda; vice President: Josephine Perpar; Secretary and Sunshine Lady: Peggyann Moore, 4495 W. 62 St., Brooklyn, OH 44144; Recording Secretary: Janet Krivacic; Treasurer: Anne Clemons; Auditors: Emilee Jenko and Gene Drobnic.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Branch 47

President: Olga Dorchak; Vice President: Ann Harsh; Secretary-Treasurer: Elsie Spelacy; Auditors: Kathleen Dorchak, Virginia Kemmerling; Reporter: Dorothy Squire.

Meetings held first Saturday of the month. May and December, second Sunday of the month, March, Sept., Nov. at 1 o'clock at Maple Hts. Library.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Branch 50

President: Ann Tercek; Vice President: Ann Cern; Secretary: Mary Maxin; Treasurer: Mary Miller; Dawn Reporter: Vi Morochuk; Woman of the Year: Mary Miller; Sentinel: Jo Arko; Auditors: Fran Kajfes, Ann Skeebe.



PSWA NATIONAL BOARD Headquarters 15335 Waterloo Road Cleveland, OH 44110

President: Florence Unetich; Vice President: Joyce Plemel; Sec'y./Treas.: Vida Zak; Recording Secretary: K. Tomsic and I. Krashina; Auditors: A. Turk, M. Sterle, and M. Vogrig; Education and Welfare: Helen Joca (also historian); Julie Main, E. Riznar, and M. Gombach.

National Board meetings are held the second Monday of January, March, April, July, September and November at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road, Cleveland, OH 44110 at 7:30 p.m.

PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA CIRCLE 1

President: Betty Rotar; Vice President Dorothy Gorjup; Recording Secretary: Sophie Matuch; Financial Secretary: Vida Zak; Auditors: E. Roznac, M. Meglich, A. Zak; Education and Welfare: E. Godec, J. Hunig, D. Gorjup.

PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA #2

President: Agnes Turk; Recording Secretary: Florence Zalokar; Financial Secretary: Karen Tomsic, 25571 Glenbrook, Euclid, OH 44117 (216) 481-1379; Sunshine: Chris Ujcih; Cookbooks: Agnes Turk (216) 531-7168.

PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA #3

President: Dorothy Lamm; Vice President: Mary Sterle; Recording Secretary Diane Varney; Financial Secretary: Karen Tomsic, 25571 Glenbrook Blvd., Euclid, OH 44117 (216) 481-1379; Sunshine and Cookbooks: Jennie Fitzthum (216) 261-1196.

P.S.W.A. CIRCLE 7

President: Lucy Glavac, Vice-Pres.: Jean H. Dragar, Rec.-Secy.: Pauline Krall; Treasurer: Frances B. Weyant; Auditors: Esther Larabee, Frances Forsythe, Lillian Ribarich; Reporters: Elsie Kozar, Jo Klein, Esther Larabee; Sunshine Lady: Frances Weyant; Bingo Chair: Pauline Krall.

Meetings: First Thursday of the month at 1:30 p.m. at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110.

Roster of Organizations — Imenik društev —

ST. VITUS HOLY NAME SOCIETY 6019 Glass Ave., Cleveland 44103

Spiritual Director: Rev. Joseph Božnar; President: Charles Winter; Vice President: John Hocevar; Recording Secretary: Frank Cerar; Corresponding Secretary: Joseph Hocevar.

Group Mass & Communion 9:00 a.m. Mass on second Sunday of month. Meeting follows in church hall.

LOZKA DOLINA

President: Charles Zgonc; Vice President: John R. Telich Sr.; Secretary: Louis Zigmund; Auditing Committee: Matt Zabukovec, Adolph Kotnik, Joe Arko. Representative to lodges with St. Clair Slovenian Home and Collinwood Slovenian Home: Albert Marolt.

Annual Meeting in January and Annual Social.

ST. VITUS ALUMNI

President: Danny Reiger; Vice President: Josephine Perpar; Recording Secretary: Daniella Avsec; Treasurer: F. Raymond Gobec; Corresponding Sec'y.: Daniella Avsec; Sgt.-at-Arms: Louis Shenk; Trustee: Joseph Zelle.

Meetings, 7 p.m., on the first Thursdays of January, April, July, and October in the Social Room of St. Vitus School. Dues are \$5 per year. Officers are nominated in October and sworn into office in January.

ST. VITUS CATHOLIC WAR VETERANS POST 1655

Commander: Robert W. Mills Sr.; First Vice Commander: Robert W. Mills Sr.; Second Vice Commander: Thomas Kirk; Third Vice Commander: Raymond K. Jasko; Officer of the Day: Anthony Baznik; Welfare Officer: William Lipold; Treasurer: Steve Piorowski; Historian: Bernard T. Bedinghaus; Service Officer: Joseph Grdina; 3 Yr. Trustee: Joseph Baskovic; 2 Yr. Trustee: James Logar; 1 Yr. Trustee: John Kirk; Adjutant: Thomas Kirk; Liaison Officer: Joseph Misas; Judge Advocate: Albin Lipold; House Chairman: John Kirk; Chaplin: Rev. Richard Evans, Rev. William Jerse, Rev. Joseph P. Božnar.

ST. VITUS ALTAR AND ROSARY SOCIETY

President: Mrs. Ivanka Matic; Vice President and Recording Secretary: Mrs. Gabriela Kuhel; Corresponding Secretary: Mrs. Julka Smole; Treasurer: Mrs. Maria Leben; Auditors: Mrs. Ivanka Pretnar and Mrs. Ann Arhar.

KRES FOLKDANCERS

President: Mark Tomc; Vice President: Mark Sedmak; Treasurer: Erik Kobal; Public Relations: Lisa Ovsenik; Secretary: Franci Sever; Costumes: Sonia Domanko; Member-at-Large: Niko Percic.

SKD TRIGLAV, Milwaukee

Spiritual Leader: Rev. Dr. Joze Gole; President: Leon Sagadin; Vice President: Joe Ornik; Treasurer: Anne Sagadin, Luke Kolman (taxes) Eveline Maierle (dinner sales); Recording Secretary: Marija Kadunc; Secretary: Mary Ann Sulik; Park Manager: Janez Mejač; Assistant Park Manager: Craig Frohna; Kitchen: Helen Frohna; Assistant Kitchen: Marta Mejač; Bar Manager: Dan Mejač; Choir Director: Mara Kolman; Sports Director: Frank Mejač; Delegate for Uspeh: Christina Carroll; Reporter for Ameriška Domovina: Mara Kolman; Auditors: Kathy Kaye, Joann Limoni, Fani Logan; Court of Arbitration: Mike Carroll, John Levičar, Tony Limoni.

2001 Picnic Calendar:

Memorial Day -- May 28
First Picnic -- June 24
Mission Picnic -- July 22
Second Picnic -- August 19
Wine Festival -- September 23

BELOKRANJSKI KLUB

President: Mark Elanchard; Vice President: Marjanca Hocevar; Secretary: Amalija Maslac; Recording Secretary: Milena Dovic; Treasurer: Alenka Winslett; Refreshment Chairman: David Hocevar; President, Auditing Committee: Mimi Blanchard; First Auditor: Terezija Smuk; 2nd Auditor: Angela Hutar.

Martinovanje Nov. 10 - with Stan Majac Orchestra.

STAJERSKI KLUB

President: Mimi Kozina, Jr.; Vice President: Roman Vitulich; Secretary/Treasurer: Marilyn Walentschak; Board Members: Angie Radey, Branko Radey, Jozica Vitulich, Martina Simicak, Mimi Kozina, Martin Walentschak, Eric Walentschak, Kristina Ferline, Tony Vitulich, Tonica Simicak, John Gorcian, Joze Ramsak, Kazimir Kozinski, Johnny Kozina, Frank Fujs.

SLOVENIAN AMERICAN HERITAGE FOUNDATION

President: Anthony W. Hiti; Vice President: Dr. Alexander Ukmar; Secretary: Dana L. Leonard; Treasurer: Philip Hrvatin; At-Large: August B. Pust, Dr. Rudolph M. Susel, Ann M. Opeka; Past Presidents: Dr. Karl B. Bonutti, Frederick E. Križman, Esq., Hon. August Pryatel, Dr. Vladimir J. Rus, Edmund J. Turk, Esq., Joyce Ann Hribar, Esq., and Dr. Alexandra Ukmar.

SLOVENE HOME FOR THE AGED

President: Robert Klancher, Vice President: Philip Hrvatin; Treasurer: Celeste Frollo; Recording Secretary: Florence Unetich; Corresponding Secretary: Agnes Turk. Trustees: Douglas Elersich, Sutton Girrod, Rudolph Kozan, Jean Krizman, Vera Marsic, Milan Ribic, Richard Tomsic, Edward Unetich, Frank Zak, Scott Zele; Alternates: Dale Luzar, John Pestotnik; Honorary Trustees: John Cech, Frederick Krizman, Ronald Zele; Administrator: Anthony L. Rotolo, Ph.D.; Assistant Administrator: Jeffrey Sas.

SLOVENIAN AMERICAN NATIONAL ART GUILD

President: John Streck; Vice President: Patricia A. Habat; Treasurer: Lillian Bratina; Auditors: Ann Opeka and Dorothy Dybzinski; Sunshine: Eleanor Rudman; Historian: Emilee Jenko; Heritage: Doris Sadar; Membership: Millie Sray (216) 261-3263; Newsletter: Patricia A. Habat; Circulation: Dorothy Dybzinski.

Meetings held the 3rd Monday of the month at 7 p.m. in Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio.

WATERLOO BALINCA CLUB

Officers for 2002

President: Ray Polantz; Vice President: Violet Rupena; Recording Secretary: Eleanor Godec; Treasurer: Marilyn Vidmar; Auditors: Hank Skarbez, Mark Vesel, Harold White.

AMERICAN SLOVENE CLUB

President: Gene Drobnic; Vice-President: Emilee Jenko; Secretary: Terry Hočvar; Corresponding Sec'y.: Emilee Jenko; Treasurer: Agnes Koporc.

Meetings: 4 times a year.

SLOVENIAN AMERICAN PRIMORSKI CLUB

President: Kristjan Sedmak; Vice President: Joseph Jenko Jr.; Treasurer: Silva Ramsak; Secretary: Angelca Stropnik; Board Members: Grdina Srečko, Joseph Hrvatin, Sabina Milavec, Joakin Mejak, Matjaž Sedmak, Joseph Slokar, Albin Stravar, Sonja Stavar, Drago Udovič. Board of Review Members: Sabina Milavec, Srečko Grdina.

BALINCARSKI CLUB SLOVENSKE PRISTAVE

Castni Pred.: Felix Breznikar; Predsednik: Lojze Mohar; Pod. Pred.: Tone Vogel; Taj.-Blag: Tone Skerl; Odborniki: Janez Breznikar, kRezka Breznikar, Ani Breznikar, Tončka Berkopec, Angelca Hribar, Lojze Hribar, Bločan, Joze Marinko, Tončka Svigelj, Janez Svigelj, Cilka Svigelj, Tone Svigelj, Mici Mohar, Ludvik Udovič, Marija Vrhovnik, Vera Znidaršič. Nadzorni odbor: Lojze Hribar, Filip Oreh, Joze Sojer.

DRUŠTVO SLOVENSKIH PROTIKOMUNISTIČNIH BORCEV (D.S.P.B. Cleveland, Ohio)

Predsednik: Viktor Tominec (Tel.: 531-2728); Podpredsednik/Tajnik: Anton Oblak; Blagajnik: France Šega; Tiskovni referent: Lojze Drobnic; Nadzorni odbor: Stane Vidmar in Frank Kuhelj.

ODBOR DRAMSKEGA DRUSTVA LILIJA

Predsednik: Peter Dragar; Podpredsednik: Matija Grdadolnik; Podpredsednik: Srečo Gaser; Tajnik: Ivan Hauptman, 25922 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143; Zapisnikar: Frank Hren; Blagajničarka: Marija Maršič; Programski odbor: Matija Grdadolnik, Srečo Gaser, Peter Dragar, Ivan Hauptman, Ivan Jakomin, Mojca Slak, Zdenka Zakrajšek.

Oderski mojster: Slavko Stepec; Kuhinja: Ani Nemec, Julka Zalar; Točaja: Tone Stepec, Rudi Hren; Reditelji: Joze Tomc, Ivan Tomc, Lojze Zupančič; Sportni referent: Matija Grdadolnik; Nadzorni odbor: Marija Tominc, Frank Zalar, Stefa Smolič.

SLOVENSKA PRISTAVA

Predsednik: Milan Ribic; 1. Podpredsednik: Mary Ann Vogel; 2. Podpredsednik: Frank Lovsin; Tajnica: Metka Zalar; Pomozna tajnica: Ani Sterle; Pomozni tajnik: Edi Sedmak; Blagajnik: Marjan Percic; Pom blagajničarka: Maria Leben; Zapisnikarica: Mimi Rezonja.

Nadzorni odbor: Srsen, Janez, Kmetić, Viktor, Roesmann, Mate; Razsodišce: Berlec, Ivan, Urnkar, Frank; Kovacic, Frank; Zastopniki slovenskih sod: Sv. Vid: Dana Leonard; Sv. Marija Vnebovzeta: Kristijan Sedmak.

SLOVENSKA PISARNA

Predsednik: Fr. Joze Božnar; podpredsednik-blagajnik: Anton Oblak; nadzorni odbor: Viktor Tominec in Frank Šega; odborniki(-ce): Zalka Likozar, Milka odar, Ivanka Vidmar in Mara Cerar-Hull. Seje so po potrebi, v prostorih Slovenske pisarne na 6104 Glass Ave., Cleveland, OH 44103. Tel.: 216-361-1603; fax: 216-361-1608. Pisarna je odprta ob sobotah od 10.00 do 12.00 ure in ob nedeljah od 9:30 do 12:00 ure.



Is Your Cooking In A Rut? Take The Hassle Out Of Making Dinner Without Forgoing Flavor

(NAPS)—With today's busy lifestyles, it's easy to get caught in a routine of cooking the same uninspired dishes simply because they're quick to prepare. In fact, 74 percent of Americans would like to spend no more than a half-hour preparing dinner on weeknights, according to a recent survey conducted by Digital Marketing Services. Despite this crunch on time, the survey also reports that the greatest influence on meal planning is taste.

To help you make a quick dish your family will love without sacrificing taste, Tyson Foods, Inc. offers Individually Fresh Frozen (IFF) chicken products, which can go right from the freezer to the oven. Gone are the days of planning meals several hours or days in advance so that poultry has time to thaw. With IFF, the age-old question of "What's for dinner?" doesn't have to be answered until you begin cooking.

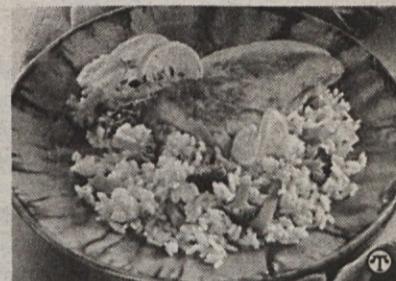
Enhanced naturally with chicken broth to increase juiciness and tenderness, each piece of IFF chicken is ice glazed to ensure freshness before freezing and allow for longer storage time. Located in your grocer's freezer, IFF products are available in boneless, skinless chicken breasts and tenderloins, drumsticks, half breasts, thighs and wings.

To get your family begging for seconds without wasting hours in the kitchen, try this tasty recipe.

LEMON GARLIC CHICKEN

Prep Time: 3 minutes
Cook Time: 30 minutes
Serves: 4

4 Tyson® Individually Fresh Frozen® Boneless, Skinless Chicken Breasts



1 tablespoon margarine or butter
3 garlic cloves, minced
2 cups water
¾ cup uncooked rice
2 chicken bouillon cubes
1 lemon, halved
1½ cups frozen broccoli, carrots and cauliflower

CLEAN: Wash hands. Remove protective ice glaze from frozen chicken by holding under lukewarm running water for 1 to 2 minutes.

COOK: Melt margarine in large nonstick skillet. Add frozen chicken; cook over medium-high heat 5 to 7 minutes or until light brown. Add garlic and cook briefly. Add water, rice, bouillon cubes and juice from one lemon half. Bring to a boil. Cover, reduce heat and simmer 20 minutes. Add broccoli, carrots and cauliflower; continue cooking 5 minutes or until internal juices of chicken run clear. (Or insert instant-read meat thermometer in thickest part of chicken. Temperature should read 170°F.)

SERVE: Cut remaining lemon half into slices and use for garnish.

CHILL: Refrigerate leftovers immediately.



– Vesti iz Slovenije –

Prisilno ustavljena JE Krško

Zaradi povišane temperature na ležaju motorja črpalke so v noči z nedelje na ponedeljek ročno izključili reaktor Jedrske elektrarne Krško (JEK). To je prva prisilna ustavitev nuklearke v skoraj treh letih, a so jo označili kot nepomembno za varnost obratovanja elektrarne. Izpad sedemsto megavatov elektrike je ob pomoči Holdinga slovenskih elektrarn pokril Eles.

Kakor so sporočili iz JEK, so reaktor izključili nekaj minut po drugi uri v ponedelkovem jutru, potem ko je že postalo jasno, da napake, ki se je pojavila na črpalki za hlajenje reaktorske sredice, med obratovanjem ne bo mogoče odpraviti. Vse je delovalo povsem normalno, pravi Predrag Širola, tehnični direktor JEK, zaznati je bilo le povišanje temperature na ležaju motorja, ki poganja črpalko. Širola je dejal, da je verjetno, da bo mogoče reaktor zopet, vključiti proti koncu tega tedna.

V ZDA še brez vizumov – Nova častna konzulka v Palm Beachu, Florida

V Združene države bodo Slovenci še naprej lahko potovali brez vizumov. Posebna revizijska skupina dveh pristojnih ameriških ministrstev, ki je lani obiskala šest držav (Argentina, Belgija, Italija, Portugalska, Slovenija, Urugvaj) je bila očitno zadovoljna s Slovenijo (novi potni listi, način podeljevanja, negativnost ukradenih ali pogrešanih 40.000 starih potnih listov – novih samo 20), pa tudi z večino drugih opazovanih držav. Odslej bodo morali le Argentinci, ki so v hudih gospodarskih težavah, za vstop v ZDA dobiti vizum.

Slovenska vlada je sklenila odpreti konzulat v Palm Beachu v zvezni državi Florida. Častna konzulka je tako postala Marie Louise Bacinich.

Avstrija obljublja podporo Sloveniji pri članstvu v EU

Pretekli teden je bil na obisku v Sloveniji avstrijski kancler Wolfgang Schüssel. Predsednik slovenske vlade Janez Drnovšek ga je sprejel na Brdu, kjer je avstrijski kolega zagotovil, da Avstrija ne bo zavirala slovenskega vstopa v EU, odprta dvostranska vprašanja (nemško govoreča skupin v Sloveniji, slovenska manjšina v Avstriji in dvojezičnost, denacionalizacija, sklep predsedstva Avnoja o zaplembi premoženja) bo sta državi reševali politično in strokovno. Kancler je menil, da je Slovenija ena najbolj pripravljenih kandidat, ki bi bila lahko članica EU leta 2004 ali 2005.

Drnovšek je opozoril, da kakršno koli pogojevanje ne more biti osnova za partnerske odnose niti za uspešno reševanje dvostranskih vprašanj s pomočjo dialoga na kulturni ravni.

Govor je bil tudi o gospodarskih odnosih, saj je Avstrija četrta najpomembnejša slovenska zunanjetrgovinska partnerka. V prvih osmih mesecih lani je bil slovenski izvoz 469,4 milijona dolarjev, uvoz pa 561,2 milijona dolarjev. Po naložbah je Avstrija prva, saj je bila vrednost avstrijskih vlaganj (več kot 700 projektov v trgovino, banke, druge storitve ter v papirno in kemično industrijo) v letu 2000 skoraj 1,3 milijarde dolarjev (45,5 odstotka vseh tujih vlaganj).

Pred nedavnim je trgovska veriga Spar na obrobju Ljubljane v Jaršah (poleg svojega marketa) odprla še megamarket s 23.000 kvadratnimi metri (7000 kvadratnih metrov prodajnih površin), tako da je to največja Intersparova trgovina v Evropi.

Tečaj tolarja – Srednji devizni tečaj Banke Slovenije za 25. februar je bil: \$1 US = 255,68 SIT, \$1 kan. pa 160,00 SIT.

Iz Clevelanda in okolice

Lilija ima sestanek—

Odbor dramskega društva Lilija obvešča svoje članke, da bo redni sestanek v ponedeljek, 4. marca, ob pol osmih zv. v Slov. domu na Holmes Ave. Vabljeni!

Ob 10. obletnici—

Obveščeni smo, da se organizira odbor, ki bo skrbel za praznovanje 10. obletnice ameriškega priznanja neodvisne Slovenije. Datum bo 23. junij. Več kasneje.

Za naslednje leto—

Preteklo nedeljo je bila letna seja Slovenske Čitalnice, ki je bila ustanovljena že l. 1906 in se tako približuje svoji stoletnici. Prostor so v SND na St. Clairju. Ponovno izvoljen je bil dosednji odbor: preds. dr. Rudolph Susel, ki bo odslej tudi zapisnikar, to po upokojitvi dolgoletnega zapisnikarja Vili Zadnikarja, podpredsednik je Joseph Valenčič, tajnik in blagajnik Franc Kovačič, v nadzornem odboru sta Frank Lovšin in Larry Hocevar.

Novi grobovi

Rose J. Pujzdar

Dne 19. februarja je v St. Vincent Charity bolnišnici umrla 95 let stara Rose J. Pujzdar, ki je do svoje upokojitve bila registrirana bolniška sestra prav tam, zadnja leta živeča v Slovenskem domu za ostarele, rojena Basca, zanj žalujejo hčerka Diana Ready, dva vnuka in tri pravnuka ter sestra Nettie Leslie in Christine Duche, članica KSKJ št. 169, Oltarnega društva fare Marije Vnebovzete in SZZ. Pogreb je bil 23. februarja v oskrbi Cosicevega zavoda na Lake Shore Blvd. s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Ver-nih duš pokopališču.

Agnes J. Miller

Dne 6. februarja je umrla Agnes J. Miller, rojena Lach, sestra Sophie J. Baraga, Marie J. Agh in že pok. Johna, 6-krat teta, 11-krat prateta, članica KSKJ št. 162, SZZ št. 50, Kluba upokojencev na Holmes Ave. in Club Ljubljana. Pogrebna sv. maša je bila 9. februarja v cerkvi sv. Marije Magdalene. Družina priporoča darove v pokojničin spomin Slovene Home for the Aged Foundation, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119 ali Sisters of Notre Dame.

(dalje na str. 19)

Odstranili jo bodo—

V zadnjem buletinu župnije Marije Vnebovzete je sporočeno, da nameravajo nekdanjo cerkev po Veliki noči podreti. Tako se piše: "Ker je zgradba stare cerkve polna konstrukcijskih nedostatkov kot so: streha, temelj, vodovodna in električna instalacija, in ker smo pod navodilom škofije, naj se ne zapletamo v večja popravila, so se člani Sveta odločili, da je prišel čas, da se poslovimo od stare zgradbe. Imamo dovoljenje od škofije, da lahko začnemo s podrtjem, kar bomo storili takoj po Veliki noči. Pred dokončnim fizičnim porušenjem, bo poskrbljeno za obred "slovesa". G. Thomas Ziska je seznanil Svet s svojim načrtom o bodoči rabi prostora, ki bo bolje služil potrebam farne skupnosti."

Predavanje—

V sredo, 13. marca, ob 7h zvečer vabi Slovenian American Heritage Foundation na predavanje urednika AD o Sloveniji v prvi Jugoslaviji, torej od 1918 do 1941. Vstopnine ni, sledilo bo družabno srečanje.

Krofi in rezanci—

V soboto, 9. marca, ima Oltarno društvo pri Sv. Vidu prodajo domačih krofov in rezancev, to ob običajnem času v društveni sobi farnega avditorija. Pridite!

Spominski dar—

Ga. Olga Kalar, Euclid, O., je poklonila \$20 v podporo našemu listu, v spomin na moža Ludvika. Najlepša hvala!

V tiskovni sklad—

Ga. Mary Zab in ga. Joan Melle sta poklonili \$25 v naš tiskovni sklad. Hvala lepa!

Kdo so učitelji?—

Učiteljstvo slovenske sobotne šole pri Sv. Vidu za leto 2001/02 je: mali vrtec – Louise Strauss; vrtec – Tončka Sršen; 1. raz. – Muši Coffelt; 2. raz. – Marjanca Vogel; 3. raz. – Kati Likozar Cup; 4. raz. – Marija Petelin in Neja Turk; 5. raz. – Mojca Slak; 6. raz. – Milena Stropnik; 7., 8. raz. – Martina Jakomin; petje – Janez Sršen; upraviteljica – Marija Petelin. Odbor staršev: župnik Jože Božnar – duh. vodja; Ivan Zupan – preds.; Ani Bratkovic – podpreds.; Mia Graf – tajnica; Marija Hebebrand – zapis.; Andreja Plassard – blag.



OLIMPIJSKI BRON SLOVENSKIH SKAKALCEV – Na v nedeljo končanih zimskih olimpijskih igrah v Salt Lake Cityju je slovenska ekipa dobila eno bronasto medaljo. Na fotografiji, posneta 18. februarja, so štirje skakalci, ki so po "suih" igrah pred štirimi leti v japonskem Naganu osvojili bronasto medaljo: z leve so Robert Kranjec, Primož Peterka, Damjan Fras in Peter Žonta. V Slovenijo so se vrnili že pred koncem iger in sicer v sredo, 20. februarja, ko so jih pričakali na brniškem letališču športni navdušenci. V norveškem Lillehammerju so pred osmimi leti bronaste kolajne dobili smučarji Jure Košir, Alenka Dovžan in Katja Koren.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:

\$35 letno za ZDA; \$40 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$45 letno (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$165 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$35 per year; Canada: \$40 in U.S. currency
Foreign: \$45 per year U.S. or equivalent currency
Slovenia: \$165 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 9

February 28, 2002

Pastirsko pismo slovenskih škofov za post 2002

(II. del)

Verodostojne priče živega Boga

“Gospod, pomnoži nam vero” (Lk 17,5)

Dragi bratje in sestre!

Preteklo nedeljo smo vam spregovorili o pomembnosti prave vere. Danes pa bomo razmišljali, v čem je naša vera in kako se mora pokazati v življenju.

Vera je najprej Božji ljubeči nagovor. Po svojem razodetju “nevidni Bog iz preobilja svoje ljubezni nagovarja ljudi kakor prijatelje in je v stiku z njimi, da bi jih povabil in sprejel v svoje občestvo” (BR 2). Bog nas prvi nagovori, pokliče in vzbudi v nas hrepenenje po Njem. On nagovarja naše srce in naš razum in pričakuje odgovor celega človeka.

Vera je človekov ljubeči odgovor, ki ga imenujemo tudi “poslušnost” vere (prim. Rim 1, 5; 16, 26). Najlepši zgled takšne vere imamo v Abrahamu in Devici Mariji (prim. Lk 1, 45). Tako je vera oseben in svoboden človekov odgovor na pobudo Boga Očeta, ki nam po Svetem Duhu podarja svojo ljubezen v Jezusu Kristusu.

Vera oblikuje celotno življenje in odgovarja na naša najgloblja vprašanja in hrepenenja. To hoče izraziti tudi Tertulijanov izrek: “Človeška duša je po svoji naravi krščanska.” Za kristjana, ki ne sprejema vere kot največji zaklad in ne gre dlje od zunanjega izpolnjevanja zapovedi, vera ni vir sreče niti prepričljivo pričevanje pred svetom.

Vera more in mora postati za kristjana življenjski navdih, vodilo njegove misli in ravnanja. Posebej ga spodbuja k spoštovanju življenja, najbolj tam, kjer je ogroženo.

Vera zajema celega človeka. Kristjan se ne udeležuje in izraža v skladu z evangelijem samo tu in tam, ampak v vsakem dejanju. Poklicani smo, da premagamo pogubno razdvojenost med zasebnim in javnim življenjem, med stalnim in občasnim izražanjem verskega prepričanja.

Naša vera je občestvena. “Jaz verujem” pomeni, da nihče ne more verovati namesto mene, da je vera moja odgovorna in osebna odločitev. “Mi verujemo” pa pomeni, da ne more nihče verovati sam zase. Nihče tudi ne more vere ohraniti le zase, ampak jo mora posredovati drugim. “Vsak verujoči je kakor člen v veliki verigi verujočih. Ne morem verovati, ne da bi me nosila vera drugih, in s svojo vero prispevam k nošenju vere drugih” (KKC 166). Zato v nekem smislu velja Tertulijanova trditev: “En kristjan ni

Slovenjgraški oktet Lesna vabi na celovečerni koncert v Clevelandu 15. marca

CLEVELAND, O. – V petek, 15. marca, vas vabi slovenjgraški oktet Lesna na večer domačih melodij. Njih nastop tu bo prvi na letošnjem gostovanju v Ameriki. Koncert bo v dvorani Slovenskega delavskega doma, 15335 Waterloo Rd. Pričel se bo ob 8. uri zvečer.

Slovinci so že od nekdaj radi peli, še posebej Korošci in Štajerci. Iz roda v rod so negovali slovensko ljudsko pesem. Zato ni naključje, da je bil leta 1977 ustanovljen v Slovenj Gradcu oktet “Lesna”.

Takrat so se pridružili družini oktetov Lesne industrije Slovenije in z zborom “Lesarji Slovenije” dosegli nekaj odmevnih uspehov. Tako so leta 1981 zmagali na radijskem tekmovanju moških pevskih zborov, leta 1984 prejeli Srebrni znak mesta Maribora na pevskem srečanju Naša pesem, in leta 1985 dobili najvišje priznanje v kategoriji moških pevskih zborov na mednarodnem srečanju v Italiji.

Poleg druženja z lesarji se vsako leto veselijo tudi srečanja oktetov v Šentjerneju.

Posebno uspešno je bilo za oktet leto 1990, ko so izdali svojo prvo kaseto pa odšli še na turnejo po Švici, Nemčiji, Danski in Švedski.

V vseh teh 25 letih so pevci “Lesna” prepevali na več kot 850 nastopih v Sloveniji in tujini. Nastopili so v skupno 29 državah sveta, od ZDA do Južne Amerike. Bili so že “na drugem koncu sveta” v Avstraliji, na Tajskem in v Singapurju.

Tu v ZDA in Kanadi so peli že v Clevelandu, Pittsburghu, Chicagu, Hamiltonu, Niagari in New Yorku. To so bili za oktet nepozabni trenutki. Šele v tujini so spoznali, kako široka je slovenska duša. V začetku junija 1992 so se namreč odpravili čez ocean k rojakom v ZDA in Kanadi. Ker so bili tudi prva kulturna skupina, ki je obiskala izseljence in njih potomce po osamosvojitvi Slovenije, je bilo vzdušje še toliko bolj pristno in prisrčno.

V posebno čas pa si štejejo, da so bili prvo živo kulturno znamenje zgodovinskega dogodka, ko je Slovenija postala enakopravna članica Organizacije Združenih narodov – kot prvi so namreč zapeli slovensko himno pod slovensko zastavo, ki je plapolala pred palačo OZN v New Yorku in to 3. avgusta 1992.

Še posebej so ponosni, da prihajajo iz rojstnega kraja skladatelja Huga Wolfa, mojstra samospe-

noben kristjan.” Oboje je pomembno: osebna in občestvena vera. V tej posamesnik ne izgubi svoje enkratnosti, ampak jo postavi v službo celotnega občestva. Verujemo z drugimi in verujemo za druge, zato moramo vero z zgledom in besedo posredovati drugim.

Kršćanstvo ni vera strahu, ampak vera upanja, vera zaupanja in veselja, vera notranje moči. Apostol Pavel pravi v današnjem berilu, da naša vera ne temelji na človeški modrosti, ampak na Božji moči (prim. 1 Kor 2, 5).

Naša vera je usmerjena v prhodnost, vero vedno spremlja upanje in zaupanje. Bog je z nami in nam bo dal moč, da bomo premagali težave, vzdržali v nesreči, našli rešitev za naša nerešena vprašanja. Tudi če doživimo kakšno težko izgubo ali nesrečo, kristjani ne obupujemo. Vztrajamo v dobrem in v zaupanju, prepričani v besede sv. Pavla, ki pravi: “Tis-tim, ki Boga ljubijo, vse pripomore k dobremu” (Rim 8, 28). Ljudi, ki obupujejo, moramo verni s posebno pozornostjo spodbujati k zaupanju in optimizmu.

Cerkev na Slovenskem se zaveda potrebnosti pre-nove, če hoče v današnjih spremenjenih časih izpolni-ti svoje evangelijsko poslanstvo. Prenoviti in poglobiti svojo vero je naloga vsakega kristjana. To še po-sebej velja v našem okolju, kjer mnogo vernih ljudi slabo pozna vero in evangelij. Zato si moramo na raz-lične načine prizadevati, da bi svojo vero bolje spo-znali in poglobili z branjem knjig z duhovno vsebino

(dalje na str. 16)

vov.

V letu 2002 oktet praznuje že svojo 25. obletnico. Veliko truda in od-rekanja je bilo potrebno, da so ostali skupaj. Predvsem pa je bila lju-bezen do pesmi tista, ki jih je pred petindvajseti-mi leti združila in jih druži že danes.

Po koncertu bo sreča-nje z oktetom. Vabljeni ste na prijeten večer ta-ko pesmi kot družabno-sti. Vstopnina za koncert je \$10. Za dodatne in-formacije, kličite na tel. 216-481-6909.

Joe Valenčič

Martin Strel res namerava plavati reko Mississippi

CLEVELAND, O. – V po-nedeljek, 11. februarja, sta se v Clevelandu ogle-sila Jelko Kacin, sicer nekdanji slovenski mini-ster za obrambo, in Bo-rut Farčnik, doma iz Kranja. Kacin je predse-dnik organizacijskega od-bora za projekt “Eye to Eye”, kar vsebuje namen slovenskega ultramaraton-skega plavalca, 47-letnega Martina Strela, da bo le-tos od 4. julija do 7. septembra plaval po reki Mississippi od njenega izvora v srednji Minneso-ti do skoraj njenega izli-va. O tem smo v AD že poročali. Strel bo plaval 66 dni, dolžina plavanja bo pa 2370 milj.

Generalni konzul RS v Clevelandu Tone Gogala je organiziral srečanje Kacina in Farčnika z manjšo skupino lokalnih rojakov, ki se ukvarjajo s publiciteto. Na sreča-nju, ki je bilo v SDD na Waterloo Rd., sta Kacin in Farčnik navzoče se-znanila s podrobnostmi projekta, se zanimala pa tudi za informacije, kako naj bi bil projekt bolj uspešen oziroma ali bi mogli slovenski ameri-kanci tesneje pomagati ali sodelovati.

Kacin je poudaril, da ima Strel namen svoj podvig posvetiti prvi ob-letnici terorističnega na-pada 11. septembra lani v New Yorku in Washing-tonu, deloma tudi 10-ob-letnici ameriškega prizna-nja Slovenije ter morda v prid ekoloških vrlin (čista voda itd.).

Pred prihodom v Cle-veland, sta bila Kacin in Farčnik v Washingtonu,

(dalje na str. 15)

Generalni konzulat Republike Slovenije

1111 Chester Avenue, Suite 520

Cleveland, OH 44114-3516

Tel.: 216-589-9220

Fax: 216-589-9210

**Zadeva: Poletna šola slovenskega jezika 2002
– štipendije**

Povzetek: Poletna šola slovenskega jezika za starejše od 17 let bo potekala od 30. junija do 27. julija 2002 (rok za prijavo na tečaj: 31. maj 2002). Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport ter Urad RS za Slovence v zamejstvu in po svetu bosta zagotovila nekaj štipendij za zamejce in potomce slovenskih zdomcev in izseljencev (rok za prijavo za pridobitev štipendije: 30. april 2002).

Vsebina: Filozofska fakulteta v Ljubljani, Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik tudi v letu 2002 organizira Poletno šolo slovenskega jezika (od 30.6.2002 do 27.7.2002). Udeleženci, ki morajo biti stari najmanj 17 let, lahko izbirajo med dvo- ali štiritedenskim tečajem, rok za prijavo je 31. maj 2002.

Vse informacije o poletni šoli so dostopne na spletni strani:

<http://www.ff.uni-lj.si/center-slo/tecaji>

Še posebej bi želeli opozoriti, da je na omenjeni strani tudi informacija, da bo Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport Republike Slovenije podelilo nekaj štipendij za šolnine zamejcem in potomcem slovenskih zdomcev in izseljencev, rok za prijavo za pridobitev štipendije je 30. april 2002 (Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport RS, Sektor za mednarodno sodelovanje v šolstvu, g. Roman M. Gruden, Trg OF 13, SI-1000 Ljubljana). Navedeni so tudi pogoji, ki jih morajo kandidati izpolnjevati.

Ker bi želeli vzpodbuditi ohranjanje slovenskega jezika, namerava v letošnjem letu Urad RS za Slovence v zamejstvu in po svetu poleg šolnine kriti tudi stroške bivanja za dvotedenski tečaj ter 50% stroškov prevoza za udeležence iz čezmorskih držav (za udeležence iz Evrope, Urad ne krije stroškov prevoza).

Štipendije v omenjeni višini bodo zagotovljene za:

- 10 udeležencev iz ZA
- 10 udeležencev iz Avstralije
- 10 udeležencev iz Evrope
- skupino maturantov iz Argentine (25)
- skupino maturantov iz Kanade (20)

Kandidati bodo izbrani iz prijav na zgoraj navedeni razpis Ministrstva za šolstvo, znanost in šport

Tone Gogala

Generalni konzul RS v Clevelandu

Martin Strel

(nadaljevanje s str. 14)

kjer je v pripravi priporočilno pismo za projekt, ki ga bodo podpisali med drugimi sen. George V. Voinovich, kongresnik iz Minnesote slovenskega rodu James Oberstar, prvi ameriški veleposlanik v Sloveniji Allan Wendt, njegov naslednik Victor Jackovich ter še sedanji veleposlanik ZDA

Johnny Young. Pismo bo podpisal tudi William Perry, ki je bil v Clintonovi administraciji sekretar za obrambo in je za Kacina, ko je bil ta slovenski obrambni minister v srednjih 90ih letih, poseben sprejem in večerjo.

Kacin in Farčnik sta tudi obiskala Minneapolis ter tam našla nekaj podpore, stikov z drugimi mesti ob dolgi reki pa menda še nista imela. V

Sloveniji je organizacijski odbor dobil podporo oz. sponzorstvo od slovenskega Mobitela in Good-year, Pop TV bo pa imela svojega poročevalca ob plavanju, ki bo pošiljal dnevna poročila v Slovenijo.

Kacin in Farčnik sta izrazila željo, da bi nekateri slovenski Amerikanci sodelovali v projektu, če že le tako, da bi na nekem ali nekaterih krajih sprejeli Strela, morda v prvi vrsti ob koncu plavanja v bližini New Orleansa. Navzoči so sicer povedali, da bo to najbrž težko organizirati, da bodo pa o podvigu sprotno poročali, to v slučaju, da bodo dobili oz. dobivali informacije.

Dejstvo je pač, da so razmerno malo slovenskih Amerikancev živi v neposredni bližini reke Mississippi. Kacin je v pogovoru sam priznal, da v Sloveniji morda premalo upoštevajo razdalje, ki veljajo v ZDA, to posebno v primerjavi s Slovenijo. Ko je na kratko omenil slovensko prizadevanje za članstvo v NATU, je na vprašanje o posodobitvi slovenske vojske dejal, da ta posodobitev ne bo npr. vključevala nabave nadzvočnih letal. Če bi hotelo tako letalo ob primerni hitrosti leteti nad Slovenijo in se obrniti, bi že bilo preko slovenskih meja. V ZDA je seveda povsem drugače.

Ko dobimo več informacij o Strelovem podvigu – Kacin je poudaril, da načrtovanje vseh podrobnosti še teče –, bomo naknadno poročali. Sporočeno pa je bilo, da ima organizacijski odbor svoj internet naslov, in sicer:

www.martinstrel.com

Ur. AD

**Z AMERIŠKO DOMOVINO
STE VEDNO NA TEKOČEM**

For the best sounds
of Slovenia



Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call

Tony Ovsenik
440-944-2538

**Slovenska glasbenika nastopila
na koncertu v Torontu**

TORONTO, Ont. – V soboto, 23. februarja, je v velikem koncertni dvorani gimnazije "Fr. John Redmond" Kanadski slovenski kongres priredil koncert bas-baritonista Marka Finka iz Ljublane. Na klavirju ga je spremljala Nataša Valant.

Marko Fink se je rodil (njegova sestra Bernarda je svetovno priznana mezzosopranistka in letošnja prejemnica nagrade Prešernovega sklada v Ljublanil, op. ur. AD) v Argentini, kjer se je po končanem univerzitetnem študiju (diplomiral je iz agronomske fakultete v Buenos Airesu) popolnoma posvetil pevski umetnosti.

Pevsko se je sprva izobraževal v Argentini in nato pri raznih evropskih mojstrih. Nastopal je na številnih odrih v Južni Ameriki, Evropi, predvsem v Avstriji in Franciji, to kot operni in koncertni pevec. Pred sedmimi leti se je dokončno naselil v Sloveniji, kjer nadaljuje kariero.

Na torontskem koncertu se je Fink predstavil z izbranim in zahtevnim programom. V prvem delu je izvajal samospeve Schuberta. Na vrsti so bile pesmi Podoknica, Ljubezensko sporočilo, Lipa, Ribička, Golobja pošta ter Nestrpnost.

Pevčevo podajanje je bilo tako doživeto in občuteno, da je takoj pritegnilo občinstvo, ki se je predalo občutju, ki ga more izzvati samo izvrstna pesem. Pesem razveseljuje dušo, to je bilo rečeno že v davnih časih. In to je dosegel Marko Fink. Spremljava na klavirju je bila petju povsem primerna.

Iz argentinske pevske zakladnice se je Fink predstavil s pesmimi skladatelja Carlosa Gustavina, s ciklom Flores argentinas v priredbi L. Benarosa. Finkova izvajanja so bila argentinsko občutena, na eni strani temperamentno igriva, na drugi pa melanholična. Te pesmi je zapel Fink tako, kot jih more samo umetnik-Argentinec.

Drugi del sporeda je obsegal pesmi slovenskih skladateljev Kamila Maška "Pod oknom", Fran Gerbiča "Kam?", Benja-

mina Ipavca "Pojdem na prejo", Jožeta Osana "Ne najdem domov" (besedilo France Balantič), Alojzija Geržiniča "Baragova molitev" (besedilo Tine Debeljak), Stanka Premrla "Kmetiška", Antona Lajevica "Mesec v izbi" in Antona Ravnika "Slovenske narodne". Za tega pisca sta posebej izstopili pesmi J. Osane in A. Geržiniča. V Torontu sta bili obe skladbi prvič izvajani in sta zato dali koncertu posebno pomembnost.

Na koncu koncerta, po dveh dodatnih pesmih, je Marko Fink vse v dvorani povabil, naj skupno zapojejo pesem "Kje so tiste stezice". Bilo je res ubrano petje vseh prisotnih in pravo doživetje za marsikoga med navzočimi. Občinstvu so bile na voljo tudi pevčeve zgoščenke, ki so kar hitro pošle.

Za torontsko slovensko skupnost je bil koncert pravo kulturno doživetje. Bil je izredno dobro pripravljen. Kanadski slovenski kongres se je resnično potrudil, da bi predstavil vrhunsko slovensko umetnost. Koncertu je prisostvovalo nad 400 poslušalcev. Med njimi je bil tudi torontski nadškof kardinal Alojzij Ambrožič, ki se je po koncertu srečal z obema umetnikoma in jima čestital.

Naj temu dopisu dodam še to: Kanadski slovenski kongres ima 13. aprila redni občni zbor, združen s kulturnim programom. Program bomo posvetili v pesmi, sliki in besedi slovenski Istri. Slavnostni govorec bo tokrat pravno zgodovinski izvedenec, ki bo govoril na temo: Piranski zaliv in slovensko hrvaški odnosi. F. H.

**Joseph L.
FORTUNA**

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave.

Cleveland, Ohio

Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

**Pesmi
in Melodije**
iz Naše Lepe Slovenije

Radijska Družina Cleveland

ED MEJAC
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.3 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

JURIJ PALJK

Trst/Gorica

– O ODNOSIH –

Seveda mislimo na človeške odnose. Slovenski slovar knjižnega jezika v tej zvezi pove, da je odnos tisto, kar je skupnega med posamezniki in skupinami, med ljudmi seveda.

O odnosih torej, za katere vsi vemo, da niso takšni, kakršni bi morali biti, in večkrat tudi slišimo, še posebej starejše ljudi, kako vzdihnejo na glas, da so se časi spremenili, in tudi to povedo, da jim je žal za čase, ko so bili deležni večjega spoštovanja s strani mlajših.

Res je sicer, da so se časi spremenili, da smo se tudi mi spremenili z njimi, saj je tako pač življenje, res pa je tudi, da smo sami priče vse slabšim odnosom med nami, poslabšanju občloveških odnosov, ki gredo od pozdrava do iskrenega nasmeha, od stiska roke do dostojanstvenega zadržanja do sočloveka, ki ga ne poznaš, a ti je z njim vseeno dano živeti.

Veliki angleški pesnik John Donne je nekoč v eni svojih najbolj znanih pesmi zapisal, da "noben

človek ni otok", in s to lepo primero pokazal na dejstvo, da je vsak človek rojen za drugega, da je človek družbeno bitje, kot nas danes učijo sociologi. In prav odnosi med nami so tisti, ki najbolj zgovorno in denajsko najboljše govorijo o tem, kakšni smo.

Tudi ne mislimo tarnati in pisati spet eno tistih pravljic, "kako je nekoč bilo lepo, a danes ni več tako", ker smo vseeno mnenja, da je vsak spomin zavrt v tatek, a gotov in predvsem pa izjemno malo prosjen pajčolan idile, tiste idile, ki je nikdar ni bilo, je danes ni in je nikdar ne bo.

Menimo, da je brezpredmetno govoriti o "dobrih starih časih", v katerih da je bilo vse lepo in navdušujoče dobro, medtem ko naj bi današnji ljudje bili veliko slabši.

Vemo namreč, da je človek vedno človek, da smo ljudje vedno in samo ljudje, da se nikdar ničesar iz zgodovine ne naučimo, in še kaj bi lahko povedali, predvsem pa ponovimo to, da smo

ljudje.

Iz tega izhodišča izhajamo. Drugega tudi ni. Vsako postavljanje na nek "podstavek, s katerega, da se boljše vidi", je seveda smešno, četudi je podstavek sociologija, psihologija, zgodovina ali kaj drugega.

Pa si vseeno upamo in drznemo zapisati, da so današnji medčloveški odnosi taki, kakršnih tudi sami nimamo radi, da smo nezadovoljni z njimi, da se sami zavedamo, kako med nami ni vse tako, kot bi moralo biti.

Predvsem povejmo to, da so sami sebe že večkrat sili, kaj šele drugih(!), ko stopamo sredi današnje mrzlične družbe naprej in iščemo svoj obraz, kot so ga pred nami iskali naši predniki.

Danes se vse dogaja hitro, skorajda brezosebno in morda je prava katastrofa našega časa dejstvo, da imamo prav danes še manj časa zase in za sočloveka in je to pravi absurd, če pa pomislimo, da imamo toliko sredstev za medsebojno komuniciranje, kolikor jih človek v zgodovini nikdar ni imel.

Najbrž je res, da moraš imeti najprej mir v sebi, če ga hočeš z drugim deliti, da moraš najprej samega sebe ceniti, če hočeš ceniti drugega, da moraš imeti veselje v sebi, če ga hočeš drugemu pokloniti.

In zdi se mi, da ne bom nobene neresnice napisal, če bom sedaj zapisal, da so danes medčloveški odnosi neprijetni, hladni, če že ne naravnost polarno mrzli, predvsem pa to, da jih ni, ali pa jih je zelo malo. Morda je največja težava sodobnika ta, da s sočlovekom nima nobenega odnosa, ne dobrega ne slabega. Če bi imel slabšega, bi vsaj nek odnos imel!

Seveda ni vse tako črno, kot sedaj pišemo, in hvala Bogu, da ni tako. Res pa je, da so današnji človeški odnosi, kolikor jih še je in seveda presegajo družinske zidove domačega doma, izjemno hladni, mrzli, jih skorajda več ni.

Ko pa ni človeškega odnosa, se pojavi samota, brezmejna samota, v kateri danes tava večina

Verodostojne priče živega Boga

(nadaljevanje s str. 14)

in s spremljanjem verskega tiska, z udeležbo na duhovnih vajah, srečanjih in ob raznih drugih priložnostih. Brez poglobljene vere ne bo ne krščanske vzgoje v družinah ne dejavnega vključevanja v življenje krajevne in vesoljne Cerkev in ne pristnega pričevanja v družbi.

Če kdaj, si moramo danes slovenski kristjani privzgojiti čut za poštenje in odgovornost, vrednoti, ki sta med nami močno zanemarjeni. Vse bolj se moramo tudi usposabljanje za krščansko oblikovanje javnega mnenja. Če je komunizem dovoljeval krščanstvu prostor zgolj v zasebnem okolju ali v človekovi notranjosti in če današnja družba še vedno odriva vero v zasebnost, je sedaj potrebno stopiti v javnost in jo odgovorno sooblikovati. Če hoče biti naša družba demokratska, potem mora vsakemu posameznemu verniku in vsemu vernemu občestvu, se pravi Cerkvi, omogočiti, da svojo vero izpovedujemo zasebno in javno, kot posamezniki in kot občestvo. Naj bo to jasno najprej nam, potem pa tudi vsem drugim. Ko bo letos ljudsko štetje, brez sramu in strahu izpovejmo svojo versko pripadnost. Jezus namreč zelo jasno pravi: "Vsakega, ki bo priznal mene pred ljudmi, bom tudi jaz priznal pred svojim Očetom, ki je v nebesih" (Mt 10, 32).

V naši državi je verska vzgoja novih rodov zelo pomanjkljiva. Verouk po župnijah ima skromen obseg, iz javnih vzgojnih ustanov pa je vera povsem izključena in ni enakopravna z drugimi nazorji. V mnogih okoljih velja ateizem za nekaj normalnega, krščanska vera pa za nenormalno. Temu prepričanju botruje celo država s svojo šolsko zakonodajo, kar je seveda nedemokratsko. Zaradi tega mnogi kristjani niso imeli priložnosti, spoznati svoje vere in se je okleniti v celoti svojega mišljenja in življenja, ampak le nekakšen njen "ostanek", ki ga ohranjajo kot "spomin" iz mladosti ali obveznost do prednikov. Taka vera ni živo izročilo, temveč tradicija v smislu neživljenjskega ostanka. Verske in duhovne poglobitve so večkrat potrebne tudi ljudske pobožnosti in verski običaji. Ti dandanes spet postajajo zanimivi, vendar so pogosto brez duha in vsebine. Znova jim je potrebno dati pristno versko vsebino.

Tudi Slovenija spada med dežele, ki so na prehodu iz komunizma v novo, demokratično ureditev, zato se bomo morali na novo naučiti, kaj nam morajo pomeniti temeljne družbene vrednote, kot so resnica, pravičnost, svoboda, medsebojno spoštovanje, občestvo in solidarnost. Slovenci moramo samo pogledati v svojo bližnjo zgodovino in sami vase, pa bomo odkrili kričečo sprevrženost teh vrednot. Kot narod ne bomo mogli tudi mimo objektivnega priznanja in obžalovanja pobojev med drugo svetovno vojno in po njej. Samo tako bomo prišli do sprave, kajti sprave je sposoben le tisti, ki je sam prejel Božje odpuščanje, predvsem v zakramentu Božjega usmiljenja. Cerkev je poklicana, da ustvarja takšno ozračje, v katerem bo vsem priznано osebno dostojanstvo, do katerega ima ta pravico žrtev in storilec.

Cerkev ima tudi odgovorno nalogo pri oblikovanju pravičnega in humanega socialnega reda. Biti mora kritična "vest" državi, kadar si le-ta jemlje pravice, ki ji ne pripadajo. V tej zvezi je pomembno načelo solidarnosti, prijateljstva in socialne ljubezni. Čut vzajemnosti se izraža na prvem mestu v prizadevanju za pravičnejši družbeni red, pri reševanju socialno-ekonomskih problemov, sega pa tudi onkraj gmotnih dobrin, saj Jezus pravi: "Iščite najprej Božje kraljestvo in njegovo pravičnost in vse to vam bo navrženo" (Mt 6, 33). Za to pa je potrebno, da vsi postanemo bolj pogumni, odločni, delavni in zavzeti v svoji krščanski zavesti in zdravem ponosu.

Bratje in sestre! Tako naj naša vera sveti pred ljudmi, da bodo videli naša dobra dela in slavili Očeta, ki je v nebesih (prim. Mt 5, 16). Devica Marija, ki je vzor trdne in močne vere, naj vas varuje in vodi k Jezusu. Njemu čast in slava na vekov veke. Amen.

VAŠI ŠKOFJE

Družina, Ljubljana, 17. febr. 2002

V Ljubeč Spomin

Ob sedmi obletnici, od kar je za vedno odšel naš ljubljani mož, skrbni ata, stari ata, brat in stric



Ludvik Kalar

Umrli je 4. marca 1995

*Toplo sonce bo ogrelo
Tvojo prerano gomilo,
kot, da Te hoče prebuditi,
Te v življenje povrniti.*

*Tvoja življenjska pot je končana,
nikdar Te več nazaj ne bo.
V srcih žalost nas teži
in solze zablja nam v oči.*

Dragi Ludvik, Bog Ti daj sveti raj.

Tvoji žalujoči:

žena Olga roj. Omahen	sestri Anica Klavžar
sin Toni	in Mici Peklaj ter
snaha Diana	brat Karol z družinami
vnuke Andrej	in ostalo sorodstvo
vnučinja Jessica	v Ameriki in Sloveniji

Euclid, Ohio, 28. febr. 2002.

(nadalje na str. 20)

BARBARA BREZIGAR, kandidatka za predsednico republike

Misterij, skrit za prisego

Drobna uhana kot dve majhni lesketajoči se kapljici vode ob negibnem obrazu, na katerem se emocije ne odražajo. Okrog ovratnika črnega pulija tanka zlata nit, od daleč komaj razpoznavna ogrlica. In en sam zlat obroč za vseh deset prstov roke. Na prstancu levice. Poročni prstan. Minimalizem nakita, asketizem življenja. Barbara Brezigar.

Ljubljana – 48-letno Barbaro Brezigar, ki že 23. leto – vse svoje poklicno življenje, z izjemo kratkega, polletnega ministrovanja v Bajukovi vladi – opravlja delo državne tožilke, je krog razumnikov, zbranih okoli *Nove revije*, decembra lani nominiral za kandidatko na jesenskih predsedniških volitvah.

“Tožilka po duši”, kot jo označujejo kolegi, je pred tedni prejela podporo še dveh parlamentarnih strank – Bajukove Nove Slovenije in Janšev socialdemokracije.

Pravnica – kar je bil tudi njen oče in kar bo sta postala tudi sin Jaka in hčerka Špela, oba študenta prava – si je za svoj predsedniški program izbrala besedilo prisege, ki ga morajo najvišji državni funkcionarji, člani vlade, premier in predsednik države, slovesno izreči pred nastopom funkcije: “Prisegam, da bom spoštoval ustavni red, da bom ravnal po svoji vesti in z vsemi svojimi močmi deloval za blaginjo Slovenije.” Njej se vsebina prisege zdi “zelo konkretna”, nam pa presplošna in zato za predsedniški program ne najbolj posrečena izbira. S tako abstraktnim govorom se ne da nagovoriti volivcev, ki vsi po vrsti pač niso izvedenci v pravu in zato zanje sintagma “pravna država”, recimo, ni široko razvejen, bogastvo konkretnega obsegajoč in v pore vsakdanjosti zajeto pojem.

Ampak takšni, presplošni, ne dovolj določni, marsikdaj dvoumni, dopuščajoči takšne in drugačne razlage in zato nezadostni, so tudi odgovori Brezigarjeve na mnoga druga vprašanja.

Kaj, recimo, bi v nagovoru ljudstvu sporočila svojim sodržavljanom ob sedanjih dilemah, ki jih sproža privatizacija bank in vstopanje tujih lastnikov vanje? “Da je naša prihodnost v Evropi, da je njena pravila treba spoštovati, ob tem pa ščititi interese Slovenije,” odgovarja. Nič več, samo to? “Nič več, to povsem zadošča,” je prepričana.

Ne ve tudi še, kdo bo vodil, in tudi ne, kdo bo tvoril njen volilni štab. Katera bodo njena prva dejanja na položaju predsednice? “Za odločitev je še dovolj časa,” odgovarja in zatem vendarle doda, da “ne bom uvajala radikalnih rezov, nič revolucionarnega” in da “nasploh nisem človek, ki bi rušil, kar je predhodnik na njegovem položaju zgradil.”

Brezigarjeva sebe ne želi politično umestiti na lestvici levo—desno. “Nisem leva, nisem desna. Sem zmeren, tolerantni človek. Tolerantna sem do vseh različnih razmišljanj. Nisem za ekstreme; ne v politiki ne drugje v življenju. Imam socialen čut, ki bi kazal na levo opredeljenost. Po drugi strani spoštujem krščanske vrednote, kar bi utegnilo kazati na desno opredeljenost, vendar ne nujno.”

Na vprašanje o svoji vernosti odgovarja, kot je le mogoče skopo: “Nisem ateistka.” Toda zakaj zgolj negativna samoozna-

čitev? “Ker vsak človek v kaj veruje,” Na nadaljnja vprašanja ne želi odgovarjati, ker posegajo v njeno intimo.

Njena starša sta ateista, oče se je boril na partizanski strani, sama ni hodila k verouku, ni prejela nobenega cerkvenega zakramenta, ne samo da ni cerkveno poročena, tudi krščena ni, in v času študija na pravni fakulteti, ki ga je končala leta 1977, se je včlanila v ZK, iz katere je leta 1988 brez obrazložitve izstopila. Nič v njenem otroštvu in mladosti ni takšnega, kar bi, izhajajoč iz poenostavljenih stereotipov, ki pa se neredko vendarle izkažejo za odločilne, vnaprej kazalo ali vsaj navajalo na sklep, da bo Barbara Brezigar pred tedni postala predsedniška kandidatka dveh desnosredinskih strank. Nasprotno. Prej bi pričakovali, da bo nastopila kot kandidatka levice.

Političnih izkušenj, z izjemo polletnega obdobja, v katerem je na predlog Janeza Janše v vladi Andreja Bajuka zasedala položaj pravosodne ministrice, nima. Po partiji ni vstopila v nobeno stranko več. Je pa jeseni 2000 na listi Janšev socialdemokracije kandidirala za poslanko. Neuspešno. In zdaj, koma leto zatem, je vstopila v predsedniško tekmo.

Zdi se, da je afiniteta, ki jo Brezigarjeva zadnji dve leti kaže do politike, njen zdajšnji politični angažma, prej nekakšna kompenzacija njene neuspele strokovno samoursničitve na tožilstvu, kot pa sad izvirne potrebe po političnem opredeljevanju in delovanju. Še pred komaj nekaj leti si je konec svoje poklicne kariere lahko predstavljala le in samo tam, kjer jo je konec sedemdesetih tudi pričela – na tožilstvu. Zdaj nič več.

Njena tožilska kariera je bila v vmesnem času dvakrat prekinjena. Prvič leta 1995, ko je kot vršilka dolžnosti vodje ljubljanskega tožilstva kandidirala za položaj vodje tožilstva, a njena kandidatura med člani tožilske personalne komisije

(dalje na str. 19)



Predstavljanje kandidatur za novega predsednika

Trst/Gorica (*Novi glas*, 14. 2. 2002) – V Sloveniji politične stranke snujejo strategijo letošnjih volitev novih občinskih svetov, županov, članov državnega sveta in predsednika države. Kaže, da bodo vse stranke, zastopane v državnem zboru, imele svoje kandidate oziroma kandidatke za novega državnega poglavarja. Ker je komaj verjetno, da bi kdo med kandidati uspel že v prvem krogu glasovanja, bo za izvolitev novega predsednika Slovenije najbrž potreben drugi krog glasovanja.

Svojo kandidaturo sta doslej objavila le Zmago Jelinčič, predsednik Slovenske nacionalne stranke, ter vrhovna državna tožilka in ministrica za pravosodje v prejšnji t.i. Bajukovi vladi, Barbara Brezigar. Omenjajo možno kandidaturo dr. Franceta Arharja, nekdanjega guvernerja Banke Slovenije, ki bi bil kandidat SLS Slovenske ljudske stranke. Stranka mladih je povabila rektorja ljubljanske univerze dr. Jožeta Mencingerja, naj bo njen kandidat za novega predsednika države, a ta o vabilu še razmišlja.

Največje zanimanje vzbuja morebitna kandidatura dr. Janeza Drnovška, ki pa se o tem ne opredeljuje: “Če bom kandidiral, se bom o tem odločil ob začetku postopka za volitve, zdaj pa razmišljam zgolj o sedanjem delu, kot predsednik vlade in LDS”, razlaga časnikarjem.

Odmevna je kandidatura Barbare Brezigar, ki zatrjuje, da je neodvisna kandidatka za najvišji položaj v državi, zaradi česar pričakuje podporo vseh volilcev, ne glede na njihovo strankarsko ali ideološko prepričanje. Če bo potrebno, bo zbrala 5 tisoč podpisov, kolikor jih je po zakonu predpisanih za prigrasitev kandidature. Brezigarjevo podpora večje število slovenskih razumnikov, zbranih okrog *Nove revije*, zanj pa sta se izrekla tudi sveta SDS in Nove Slovenije, krščanske in ljudske stranke. Zaradi take enotne podpore sta se kandidaturi za državnega poglavarja odrekla predsednik in podpredsednik Nove Slovenije, dr. Andrej Bajuk oziroma Lojze Peterle.

Barbara Brezigar je medtem že pričela svojo predvolilno kampanjo. Na seji sveta Nove Slovenije, je poudarila pomen graditve pravne in socialne države in dodala, da je pri kandidaturi za predsednico Sloveni-

(dalje na str. 19)

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZARAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO - AID FOR
THE AGED PRESCRIPTIONS

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. (216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio

Parlamentarci temeljito razdeljeni

Zapletanje ob osnutku zakona o vojnih grobiščih

Ljubljana – Odgovoriti na odprta vprašanja polpretekle zgodovine in to poglavje zapreti – to je ena pomembnejših nalog, ki sta si jih zastavila tako aktualna vlada kot državni zbor. Toda spet se je izkazalo, da zgolj besede dobre volje niso dovolj. Zadnji primer, ki priča o tem, je "amandmajsko" prerekanje vladajoče koalicije v zvezi s predlogom zakona o vojnih grobiščih. Na februarški seji naj bi poslanci predlog omenjenega zakona pospremili skozi drugo obravnavo. Pa se to ne bo zgodilo. Z vlaganjem vedno novih dopolnil se je namreč v državnem zboru stvar precej zapletla.

Novembra lani je vlada pripravila predlog zakona za drugo obravnavo (prva je bila pred dvema letoma) in hkrati vložila tudi dopolnila. V začetku tega meseca je k vladnim dopolnilom vložil dopolnila del koalicije (ZLSD, LDS, DeSUS) in opozicijska SNS, s prvopodpisano Danico Simšič. Tri dni kasneje pa je vlada spet vložila nova dopolnila in umaknila ti-

sta iz novembra 2001, pri čemer je upoštevala tudi pripombe komisije za reševanje vprašanj prikritih grobišč, ki jo vodi Peter Kovačič Peršin.

Ves zaplet izhaja iz nekaj členov predloga zakona, ki opredeljujejo, kaj so vojaška grobišča, kaj so grobišča tistih žrtev vojne, ki so bile usmrčene po njej, torej po 15. maju 1945, in kakšne obveznosti ima država do njih.

Del koalicije vztraja, da mora biti iz zakona razvidno razlikovanje med tistimi, ki so se borili proti okupatorju, in tistimi, ki so bili na njegovi strani. To ne pomeni, da tudi slednji nimajo pravice do groba, saj je to temeljna civilizacijska pravica, ki pripada vsakemu človeku, ne glede na razlog smrti in ne glede na njegove vrednostne opredelitve. Toda to še ne bi smelo pomeniti, da gre poudarjanje različnih političnih in ideoloških prepričanj Slovencev med 2. svetovno vojno na škodo razvrednotenja NOB.

Vladna dopolnila teh vprašanj po mnenju dela koalicije naj ne bi jasno urejala. Toda, kot trdijo njihovi avtorji, so ti amandmaji oblikovani tako, da naj ne bi povzročali novih delitev in opredelitev, kdo je pietete vreden in kdo je ni. To je tudi osnovni namen predloženega zakona: ta naj ne prinaša novih delitev, ampak naj pomeni dejanje pomiritve. Zato mora vsa grobišča obravnavati enako.

Poprejšnji teden je tako zavrtelo v poslanski skupini koalicijske SLS. Poslanci ljudske stranke so se seznanili z vsebino dopolnil prvopodpisane Danice Simšič in ugotovili, da stališča SLS v marsičem niso bila upoštevana. Zato je Janez Podobnik, vodja poslancev SLS, naslovil na predsednika DZ Boruta Pahorja ostro pismo, v njem pa med drugim zapisal, da so poslanci SLS razočarani, ker se je tako izigral dogovor, s težavo izoblikovan na več strečanjih, ki jih je vodil

prav Pahor kot predsednik državnega zbora.

"Mi smo ta srečanja razumeli kot dogovor, da bomo morebitne dileme in drugačna stališča poskušali rešiti na pogovoru med predstavniki poslanskih skupin še pred vlaganjem dopolnil k zakonu. Zgodilo pa se je drugače in to gotovo ne bo prispevalo k umirjenemu, argumentiranemu in predvsem v spravo usmerjenemu dialogu ob obravnavi zakona v državnem zboru."

Zato je Podobnik pozval Pahorja, naj presodi, ali bi morebiti ponovni sklic predstavnikov poslanskih skupin pripomogel k temu, da bi poslanci zmogli in znali sprejeti premišljene rešitve.

Nazadnje pa je Podobnik navedel celo misel Spomenke Hribar, podpredsednice vladne komisije za ureditev prikritih grobišč, ki pravi, da si bodo poslanci z izglasovanjem dopolnil skupine poslancev naložili zgodovinsko odgovornost za nepomirljivo in nespravljivo življenje v prihodnosti. Pismo s takšno vsebino je namreč prav tako pred dvema tednoma Hribarjeva naslovila na vse vodje poslanskih skupin. Kot pravi Podobnik, ravno besede Spomenke Hribar izzivajo poslance, da se odgovorno odločijo.

Borut Pahor je v odziv na Podobnikovo pismo dejal, da številna vložena dopolnila k predlogu zakona o vojnih grobiščih kažejo na različna politična stališča. Ker se velika večina zaveda, da je treba te razlike preseči, bi bilo po Pahorjevem mnenju koristno še v tem mesecu opraviti več neformalnih političnih posvetovanj, v začetku marca pa sklicati sestanek vodstva državnega zbora in vodji poslanskih skupin.

Le tako bo namreč mogoče doseči dokončno politično soglasje za ureditev odprtih vprašanj iz polpretekle zgodovine in s tem priti do narodne pomiritve, je prepričan predsednik državnega zbora.

K temu dodaja še, da so takšna prizadevanja vredna truda, da bi končno le uredili pereče vprašanje, ki povzroča politične delitve na Slovenskem. Ne nazadnje so

Različno dojemanje zgodovine

Ljubljana – "Še vedno je slišati očitke, da ne-prestano odpiramo vprašanja grobišč. Zdi pa se, da nasledniki prejšnjega sistema ali tisti, ki se z njihovimi vrednotami tako ali drugače istovetijo, nimajo iskrenega namena urediti tega vprašanja. Če bi ga imeli, bi ga lahko že zdavnaj rešili, saj je bilo to že vseskozi v njihovi moči."

Janez Drobnič, poslanec NSi, je na predstavitvi predloga zakona o vojnih grobiščih (21. febr., ur. AD), kot ga vidi koalicija Slovenija, tako odgovoril na očitke tistim, ki prav poslance SDS in NSi obtožujejo, da hočejo z razpravo ob zakonu o vojnih grobiščih v bistvu spet odpreti razpravo o preteklosti, kajpek vse s ciljem prevrednotenja zgodovine.

Zakon o vojnih grobiščih naj bi bil potem, ko je bil februarški poskus neuspešen, na dnevnem redu marčevske seje državnega zbora. Za to, da bi se poslanci do takrat vsaj minimalno sporazumeli o rešitvah, ki naj bi jih vnesli v zakon, ni dosti upanja. V parlamentu so trije predlogi dopolnil k osnovnemu besedilu zakona, ki se med seboj bistveno razlikujejo: vladni, ki ima enotno podporo le v SKS, predlog skupine poslancev ZLSD, LDS, DeSUS in SNS in, kot rečeno, predlog poslancev koalicije Slovenije.

Kot sta 21. februarja skupaj z Drobničem pojasnjevala še France Cukjati (SDS) in Jože Bernik (NSi), absolutno nasprotujejo predlogom, kakršne ponuja 26 koalicijskih poslancev s podporo dveh poslancev SNS,

o vladnih dopolnilih pa pravijo, da so bistveno boljše od vloženega zakona, vendar tudi vladna dopolnila še ne zadostujejo vsem merilom strokovnosti, nevtralnosti in pietete do umrlih.

Sicer pa poslanci opozicijskih SDS in NSi zavračajo že naslov zakona, češ da bi se namesto zakon o vojnih grobiščih moral imenovati zakon o grobiščih žrtev vojne in revolucije. Po njihovem pač vseh oseb, padlih med vojno in po njej, ni možno obravnavati kot žrtve vojne. Med vojno namreč ljudje niso umirali le zaradi okupacije, ampak tudi zaradi revolucionarnega nasilja, ki ga je po vojni nadaljevala totalitarna oblast.

Koalicija Slovenija tako opozarja, da bi bilo treba zakonsko urediti tudi grobišča tistih žrtev revolucionarnega nasilja, za katere se med vojno in okupacijo pokop ni opravil, da je treba urediti grobišča žrtev povojnega totalitarnega režima (omenjajo primer Slovenske Bistrice), ne nazadnje pa zanje ni dopustno opredeljevati domobrance, ki so bili po vojni pobiti brez sojenja, kot civilne žrtve, ker da so to bili po vseh mednarodnih predpisih vojaki.

Kot je poudaril Drobnič, so partizanska grobišča po njihovem mnenju dobro urejena. "Urediti je treba tisto, kar ni urejeno, to pa so grobišča žr-

(dalje na str. 19)

V LJUBEČ SPOMIN ob šesti obletnici smrti



JAKOB MEJAČ

Umrli 25. februarja 1996

Pozabili Te ne bomo vse do konca naših dni; v srcih bomo Te nosili, dokler nam življenje tli.

Njegovi žalujoči:

Julija, roj. Erzar - žena
Stane, Edi - sinova
Zdenka Zakrajšek in
Bernarda Ovsenik - hčerki
Linda, Sonja - snahi
Ivan, Tone - zeta
France - brat v Sloveniji
in ostalo sorodstvo

Euclid, Ohio, 28. februarja 2002.

V BLAG SPOMIN

pete obletnice smrti
drage žene, mame
in stare mame



Zalka Račič Zupan

ki je umrla 18. februarja 1997

Žalujoči ostali:

JERNEJ, moč

Marija, Jerry, Rose in
Ivan, otroci z družinami
ter ostali sorodniki tu in
v Sloveniji ter Kanadi

Mateja Babič
Majda Vukelič

Delo fax, 13. febr. 2002

Misterij, skrit za prisego

(nadaljevanje s str. 17)

ni dobila zadostne podpore in je vlada na predlog pravosodne ministric na ta položaj imenovala Gorazda Fišerja.

Še danes na odločitev tožilske personalne komisije gleda kot na "sicer legitimno, a glede na moje izkušnje in tožilski staž v primerjavi s protikandidatom, ki je bil začetnik, izrazito politično odločitev. Komisija ni odločala po strokovnih kriterijih."

"Sodi jo po njenih šefih," je v tistem času zapisal Večerov novinar Vojislav Bercko in nemara je bilo za njeno imenovanje res usodnejše dobro sodelovanje s tedanjim šefom ljubljanskega tožilstva, tožilsko neizkušenim, a politično izrazito opredeljenim krščanskim demokratom Tomažem Miklavčičem, kot pa njeno tožilsko delo samo.

Brezigarjevi, ki jo je velika krivica tako prizadela, da je razmišljala celo o odhodu iz tožilskih vrst, je poklicno napredovanje že čez nekaj mesecev omogočil še bolj politično profilirani generalni državni tožilec Anton Drobnič in jo imenoval za vodjo skupine tožilcev za posebne zadeve.

Okoliščina, da so skupini pogosto bili dodeljani politično občutljivi spisi, Barbara Brezigar pa je leta 1996 osebno zavrgla najbolj razvpito policijsko ovadbo vseh časov – namreč ovadbo zoper pripadnika Morisa v aferi Depala vas –, je njenemu tožilskemu delu vseskozi dajala izrazit

politični pridih. Levica jo je napadala ter jo s tem hočeš nočeš porivala v naročje desnice, ki jo je odprtih rok sprejemala in branila.

V tej konstelaciji in z levosredinsko vlado na oblasti je bila njena druga kandidatura, kandidatura za generalno državno tožilko leta 1999, že vnaprej obsojena na neuspeh, le nekaj mesecev zatem a je odstopila tudi s položaja vodje posebne skupine tožilcev.

"Če bi bila tedaj izvoljena," pravi Brezigarjeva, "bi svojo prihodnost videla v graditvi tožilstva in najbrž ne bi sprejela povabila za vstop v Bajukovo vlado." In tudi predsedniška kandidatka danes ne bi bila, dodajamo mi.

Danes je ena izmed enajstih vrhovnih državnih tožilcev, z zvenečo funkcijo, a papirnatim, kabinetnim delom, ki zna biti sicer pomembno za pravno teorijo in prihodnjo sodno prakso, ni pa v njem tiste dinamike, hitrega odzivanja na preobrate v sodni dvorani, življenjskega soka, adrenalina, v katerem je Brezigarjeva leta in leta uživala in v katerem se je odlično znašla.

Tako kot se zdi, da politični angažma Barbare Brezigar ni izvoren, ampak je bolj splet naključij in nenaklonjenih okoliščin, ki so ji zastavile strmo pot uveljavljanja znotraj tožilstva – in je zato tudi tedaj, ko ministruje, ko torej opravlja eksplicitno politično funkcijo, v sebi prepričana, da deluje zgolj stro-

kovno in tako tudi želi delovati – se je tudi na desni politični polobli znašla bolj po naključju kot pa na podlagi svojih trdno izoblikovanih političnih preferenc.

Ne glede na to pa je njena medijska podoba taka, da izziva opredeljevanje. Ne samo med laično javnostjo (volivci), ampak tudi v strokovnih krogih – med sodniki, tožilci in odvetniki. Ti njeno preteklo tožilsko delo bodisi močno podpirajo ali močno zavračajo. To pa je slaba popotnica za predsedniškega kandidata, ki mora – da bi sploh lahko računal na uspeh – učinkovati povezovalno in združevalno, ne pa polarizirajoče. Okoliščina, da sta pred tedni njeno kandidaturu podprli Bajukova NSi in Janševa SDS, bo ta neljubi pečat samo še okrepila. **Matija Grah**

Sobotna priloga Dela
9. februarja 2002

Op. ur. AD: Seveda ni pričakovati, da bo novinar Dela Brezigarjevo kandidaturu podprl, v članku je pa tudi marsikaj zanimivega o njej. O njeni kandidaturi, ko bo potekala proti jesenskim predsedniškim volitvam, se bomo seveda še povrnili.

Novi grobovi

(nadaljevanje s str. 13)

Amalia Yartz

Umrla je 67 let stara Amalia Yartz, rojena Mlakar, žena Jamesa, mati Laure, Greg-a, Davida in Leslie, sestra Betty Brinsek, Pauline Vitolo ter že pok. Mary Petric in Lillian Pia-

Različno dožemanje zgodovine

(nadaljevanje s str. 18)

tev revolucije med vojno in grobišča žrtev totalitarnega sistema po njej," opominjajo v NSi in SDS.

Tako kot vsi, ki so v parlamentu že govorili o omenjenem zakonu, tudi v koaliciji Slovenija pravijo, da je treba brez političnega zavlačevanja čim prej urediti grobišča – v skladu z zgodovinskimi dejstvi. Še zmeraj pa je med poslanci, tako kaže, težava prav v različnem dožemanju zgodovinskih dejstev.

Mateja Babič

Delo fax, 22. febr. 2002

Predstavljanje kandidatur

(nadaljevanje s str. 17)

je ne vodijo ozki oziroma strankarski interesi države. Vloga državnega poglavarja je po prepričanju Brezigarjeve pomembna, kljub temu da nima veliko pristojnosti. S svojim ugledom lahko namreč vpliva na razmere v državi.

V utemeljitvi svojega volilnega programa je posebej poudarila pomen družine, glede svoje vernosti pa je povedala, "da sama ni ateistka in da visoko ceni krščanske vrednote". Janez Janša pa je na seji sveta SDS dejal, "da so Barbaro Brezigar podprli zato, ker je izredno verodostojna. Ona tudi resno jemlje tisto, kar piše v predsedniški prisegi, tako da bo v prihodnosti sposobna presegati nekatere zgodovinske delitve v Sloveniji, česar dosedANJI predsednik države ni zmožal".

Kandidatka Brezigarjeva ne verjame, da jo bodo slovenski mediji bojkotirali, tako da upa v korektno predstavitev svoje kandidature in predvolilnega programa. Posebej pa je najbrž zanimivo prepričanje Brezigarjeve, "da je njena izvolitev za predsednico države realno dosegljiva". **M.**

necki. Pogreb je bil 27. februarja v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Kristine in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Charles Paik

Dne 15. februarja je v Fairfield, Pa., umrl 78 let stari Charles Paik rojen v Evelethu, Minn., oče Judy Lease, Noreen Herman, Charki Smith in Cyndi Clark, 10-krat stari oče, 4-krat prastari oče, brat Josepha, Rudolpha, Josephine Greben, Angeline Skully in že pok. Franka in Julie Baraga, veteran 2. svetovne vojne, v kateri je služil pri ameriških marincih, zaposlen 40 let pri Parker Hannifin, do svoje upokojitve. Pogreb je bil privaten, družinski.

KOLENDAR

MAREC

10. – Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti ima zajtrk z domačimi pečenicami

V BLAG SPOMIN ob peti obletnici smrti



Franka Cenkarja

4. marca 1997

Saj ni rečeno, da Te ni, čeprav Tvoj glas se več ne sliši.

Beseda Tvoja v nas živi, za vedno boš med nami Ti.

Tvoji žalujoči:

Ivanka, žena hčerke Francka, Jennie in Tončka ter zetje vnukinji Jessica in Erica ter ostalo sorodstvo v Sloveniji.

in palačinkami, v šolski dvorani.

15. – Octet "Lesna" iz Slovenije ima koncert v SDD na Waterloo Rd. s pričetkom ob 8h zvečer.

16. – Federacija slovenskih narodnih domov priredi letni banket "moža in žene leta" v SND na St. Clair Avenue.

APRIL

20. – Primorski klub priredi večerjo in ples v SND na St. Clair Ave.

MAJ

10. – Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti priredi "reverse raffle" in sicer v Slovenskem domu na Holmes Ave.

18. – Pevski zbor Korotan praznuje 50. obletnico obstoja z banketom in koncertom v SND na St. Clairju. Pričetek ob 5. pop.

19. – Društvo SPB ima spominsko sv. mašo pri Lurški Materi božji na Chardon Rd., to ob 12. uri opoldne.

26. – Društvo SPB ima skupne molitve na pokopališču Vernih duš na Chardonu, pop. ob 3.30.

JUNIJ

15. in 16. – Tabor DSPB priredi spominsko proslavo na Slovenski pristavi.

JULIJ

28. – Slovenska šola pri Sv. Vidu prireja piknik na Slovenski pristavi.

SEPTEMBER

1. – Društvo SPB ima romanje v Frank, O., k Žalostni Materi božji. Sv. maša ob 12h opoldne, druge pobožnosti ob 2h pop.

14. – Folklorna skupina Kres ima celovečerno prireditev v SND na St. Clair Ave.

BRALCI

AMERIŠKE DOMOVINE
Priporočajte naš list!

V BLAG SPOMIN

Obletnica smrti naših staršev



ROSE VATOVEC

(roj. Rozanc)
17. februar 1970

*Predraga mama in oče,
V spominih ljubečih in hvaležnih
pri nas ostaneta zdaj in za vedno.*

sin **JOHN** z družino
hči **ROSE**

Cleveland, Ohio



JOHN VATOVEC

5. marec 1986

Misijonska srečanja in pomenki

1416. Smo že v tretjem tednu postnega časa.

Kako hitro minevajo tedni; še nekaj tednov duhovne priprave in bo tu velikonočni praznik, veselje. In zopet si bomo segli v roke in zaželeli vse dobro.

Od srca do srca iz misijonskega sveta

Iz Slonokoščene obale se se nam oglasili kar štirje misijonarji, ki tam delujejo že vrsto let. Zaželeli so nam vse dobro in sveto praznovanje. Zahvalili so se pa tudi za vso podporo, ki jim jo letno pošljemo za njihovo delo, posebno zahvalo za molitve ter Bog plačaj vsem dobrotnikom.

Rev. Janko Kosmač – prav na kratko: "Vsem sodelavcem pri MZA in dobrotnikom iskreno in hvaležno zahvalo, polno božjega blagoslova in varstva v nastopajočem novem letu. V letu 2002 se gotovo srečamo – moja je vrsta za dopust. Bog vas živi!"

Rev. Ivan Bajec – "Letošnje leto 2001 (piše še za božič, op. SF) smo začeli z zaključkom svetega leta. Na več srečanjih smo poskušali ob molitvi in razmišljanjih razložiti ljudem, da je bilo sveto leto dogodek, ki nam mora dati moči in poguma za naše nadaljno krščansko življenje.

V postnem času smo ob duhovnih obnovah za katehume poudarjali potrebnost molitve za božje krščansko življenje. Prav molitev je bila ponovno glavna tema tečaja, ki smo ga organizirali za naše katehiste v začetku pastoralnega leta. Res je, da je afriški človek zelo veren, je pa veliko manj duhoven. Prepričani smo, da bo prav molitev prinesla nekaj več duhovnosti v njihovo vernost.

Kljub težavam, s katerimi se srečujemo misijonarji in tukajšnji kristjani, lahko rečemo, da Cerkev napreduje. Vedno več je ljudi ob nedeljah v cerkvah. Tudi katehumenov imamo precej, čeprav vsi ne pridejo do krsta. Za marsikoga so zahteve krščanskega življenja pretežke. Zdi se jim, da se bolje počutijo v njihovih nekdanih navadah, marsikdo pa si oblikuje način življenja popolnoma po svoje. Največ težav je, ko se morajo odločiti za krščansko poroko. Tam pride, bolj kot kjerkoli, do izraza uboštvo njihovih medčloveških odnosov. Ti največkrat temeljijo na nekem nasilju, ki v sočloveku vzbuja nezaupanje in ohrambo. Težko je v takem vzdušju govoriti o kakšni pravi ljubezni.

Pri svojem delu se srečujemo bolj ali manj z vedno istimi težavami: veliko število podružnic, od katerih so nekatere zelo oddaljene od središča župnije; ceste, ki vodijo do tja, so zelo v slabem stanju, posebej, ko dežuje. To slednje pa se dogaja pri nas skoraj celo leto.

Ker je kristjanov vedno več, poskušamo graditi tudi nove cerkve, zlasti v večjih središčih. Tudi za to je treba dobiti sredstva in vsaj nekaj časa za nadziranje del. Sicer pa živimo v deželi, ki po dveh letih po državnem udaru še zdaleč ni našla tiste podobe, ki jo je imela pred leti. Če bi hoteli z eno besedo označiti sedanje stanje, bi verjetno lahko rekli "negotovost". To se čuti na vseh področjih. Nihče nikomur ne zaupa; nihče ne more predvideti, kaj se bo zgodilo jutri.

Gospodarsko nazaduje. Vedno več je med ljudmi revščine. Pojavljajo se bolezni, za katere se je pred leti govorilo, da jih ni več. Po izjavi ministra za zdravstvo je prebivalec te države še pred nekaj leti lahko upal, da bo živel 56 let. Sedaj lahko upa le na 47. Najbolj pri tem trpijo preprosti ljudje in seveda otroci.

Vedno več je nasilja. O tem, kot nekdaj, smo skoraj brez skrbi potovali ponoči ali hodili po mestu; sedaj lahko le sanjamo o tem.

V državi je 26% priseljencev iz drugih držav. Ti so največkrat podjetni in bolj delavni kot domačini in marsikdaj bolj bogati. Domačini to težko prenašajo in čuti se vedno večji odpor tujcev. Prišlo je tudi do krvavih spopadov, ki so zahtevali kar nekaj žrtev.

Čeprav je Cerkev še vedno spoštovana in ima precejšen ugled med ljudmi, je žrtev raznih besednih napadov, posebno s strani muslimanov, ki bi na vsak način radi prišli na oblast.

V tem vzdušju, kjer vidimo na eni strani marsikaj lepega, na drugi pa marsikaj slabega, se pripravljamo na praznovanje letošnjega božiča. Ponovno bo med nami zasijala Luč božične noči. Tista prava Luč, ki razveseljuje vsakega človeka. Da bi ta Luč zasijala v srca vseh ljudi in v srce vsakega izmed nas in da bi v svetlobi te Luči v sreči in veselju preživeli Novo leto 2002, je moja srčna želja.

Vesel sem bil, da sem vas letos (2001) srečal v Stični na misijonskem srečanju misijonarjev. Lepo se Vam zahvalim in vsem dobrotnikom za vse, kar storite za misijone in nas misijonarje. Naj vam to Bog obilo poplača. Vam, vsem vašim MZA sodelavcem ter dobrotnikom hvaležen pozdrav."

Skupno pismo misijonarjev Pavla Bajca in Sandija Skapina, oba tudi iz Slonokoščene obale. Pismo sta tudi pisala za božični čas:

"Dragi prijatelji in sodelavci misijonov, dragi sorodniki, dragi znanci! Prisrčen pozdrav vsem s povabilom, da letos skupaj praznujemo božične praznike. Fizično verjetno ne bomo skupaj, vendar zato naša povezanost naj ne bo nič manjša, saj nas vse povezuje On, ki ga z velikim pričakovanjem in z veseljem čakamo kot našega brata in rešitelja. Mnogi ljudje po svetu ga sicer ne poznajo, a ga v svojem človeškem hrepenenju pričakujejo kot zvestega prijatelja, kot rešitelja iz njihovih stisk, kot tolažnika v žalosti, kot notranji mir po preživetem viharju. Vsem ljudem je na voljo, vendar vsi ga še ne poznajo, ker zanj še niso slišali. Vsem ga z veseljem oznamimo!

Naj začnem z manjšo novico, ki pa jo verjetno že vsi poznate. Konec novembra smo z veseljem pozdravili med nami novo laično misijonarko Tatjano Žejn z župnije Col. Prišla je v Soubre in bo v pomoč s. Mariji Ribon, ki že več let vodi misijonsko ambulanto. Tako je sedaj na Slonokoščeni obali šest slovenskih misijonarjev in misijonark: s. Anica, štirje primorski duhovniki in Tatjana.

Cerkev na Slonokoščeni obali je kronala sveto leto 2000 s prvim narodnim evharističnim kongresom, ki je bil v velikonočnem času, od 22. do 29. aprila 2001. Vsebinska kongresa je bila: Jezus v evharistiji edini Odrešenik sveta. Prvi del kongresa je bil po posameznih župnijah po vsej državi, drugi del pa je bil tudi v Abidjanu, gospodarski prestolnici države. Na naši župniji je župnik Pavel pripravil razmišljanja na teme Evharistija in Cerkev. Po predstavitvi določene vsebine, so ljudje veliko spraševali predvsem praktične stvari v zvezi z mašo in obhajilom, pa tudi kako živeti z evharistijo v vsakdanjem življenju. Ker katoličani živijo med verniki drugih veroizpovedi in protestanti, je potrebno še toliko večje poznavanje evharistije, predvsem pa velika ljubezen do Nje. V drugem delu evharističnega tedna oziroma kongresa je bil večji poudarek na osebni molitvi in na skupnem češčenju Najsvetejšega.

Z Jankotom Kosmačem sem bil na zaključku kongresa v Abidjanu. Dva dni so škofje imeli po raznih cerkvah kateheze in pogovore. V nedeljo, 29. aprila, pa je bila kot višek kongresa slovesna maša. Po maši, ki je trajala štiri ure, je bila po mestu procesija z Najsvetejšim. Monštranco so postavili na majhen kamion in sredi ljudi počasi šli po mestu. Ljudje so dobesedno preplavili ulice in spontano peli in plesali. Po dveh urah smo se vrnil, kjer so bile za zaključek še litanije in blagoslov. (se nadaljuje prihodnjič)

Dar: Stana Oven \$160 (\$60 za Radio Ognjišče, \$100 za vse).

Draga Stana, srčna ti hvala. Še kako potrebuje RO Tvoje pomoči. RO je katoliški, verski radio, ki širi božje kraljestvo po vsej Sloveniji in še drugod, saj je tudi na internetu. Bog plačaj!

Tu v Kanadi še nismo imeli prave zime. Če ne dobimo kaj snega ali dežja, pravijo, da bo suša.

Iskrene in hvaležne misijonske pozdrave vsem. Spomnimo se v molitvi naših misijonarjev ter starejših in bolnih dobrotnikov. Vedno se kdo priporoča v molitev. Za MZA

Sonja Ferjan

79 Lunness Rd., Toronto
ON M8W 4M7 Canada

O ODNOSIH

(nadaljevanje s str. 16)

Ljudi v razvitem svetu. Govorimo seveda o dejstvu, da nas je večina v današnji družbi samih, da smo vsi po vrsti osamljeni, a smo svoje samote večkrat tudi sami krivi. Ni namreč res, da so "ljudje taki in taki", da so "drugi vedno slabši". "Ljudje" in tudi "drugi" smo namreč mi in je zato predvsem od nas odvisno, kakšni smo, kakšni smo mi sami do drugih in kakšni so drugi do nas.

Pa bom vseeno zapisal, da se vse začne pri pozdravu. Da, da, pri jutranjem pozdravu se vse skupaj začne in potem pri dopoldanskem in pri opoldanskem in tako naprej ves dan.

Včasih imam res občutek, da besede tehtajo težke, pretežke tone, da so kot gore, ki se jih ne da premikati. Pa je zelo enostavno spregovoriti kot prvi dve besedi, ki sta zjutraj "Dobro jutro!", potem "Dober dan!" in zvečer "Dober večer!".

Le zakaj je potrebno vedno čakati, da te drugi pozdravijo? Zakaj bi te prav drugi morali pozdraviti? In če že oni niso dobri, bodi vsaj ti, ali ne?

Zdraven dodaj še še nasmeh, ne tistega plastičnega, ki kaže tvojo notranjo praznino, ampak tistega, ki ti prihaja iskreno iz dna srca. Poglej človeka v oči in večkrat boš videl v njem prav takega človeka, kakršen si sam: vkleščanega v vsakodnevno tekanje gor in dol po svetu, brez zveze, a tako je: danes je naša družba taka, da moraš teči tudi takrat, ko te bolijo noge; prav prisiljen si teči tudi takrat, kko imaš nogo v mavcu.

Res je: veliko stvari se začne pri pozdravu, prav gotovo se dober človeški odnos začne s prijaznim pozdravom. Topli pozdrav odpira vrata in duše. hladnega ne mara nihče, ker odpira vrata mrazu, ki ga je med nami že več kot dovolj. Letos še posebej, ko pa je tako dolga zima!

NOVI GLAS

Trst/Gorica, 24. jan. 2002



Misijonska Znamkarska Akcija (MZA)

Catholic Mission Aid (CMA)

je javna, nepridobitna, dobrodelna misijonska organizacija. Ustanovil jo je Fr. Charles A. Wolbang, CM.

Registrirana je v mestu Columbus, Ohio, ZDA.

Za pomoč slovenskim misijonarjem zbira finančno pomoč za njih delo med ubogimi v misijonskih deželah ter za vzdrževanje bogoslovcev za domači misijon.

Hvaležni bomo za vsak dar, ki ga boste darovali v ta namen.

Spomnite se misijonarjev in ubogih v svojih oporokah. Za vse prejete darove izdamo potrdilo za "Income tax".

Uradni naslov:

MZA – CMA

17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119

Glavni odbor MZA-CMA, Cleveland

Z Ameriško Domovino boste vedno na tekočem tako o dogajanjih v Sloveniji kakor v zamejstvu in izseljenstvu!

**SEZNANJAJTE NAŠE BRALCE O
AKTIVNOSTIH VAŠIH DRUŠTEV!**